EDICIÓN EXTRAORDINARIA

TRIUNFO

¡CAMPEONES DE AMERICA!

La Nación

DIRECTOR DIARIO
LA NACION
Abraham Santibáñez M.

REPRESENTANTE LEGAL
Sergio Granados

EDITOR DE DEPORTES
Julio Salviat W.

JEFE DE DEPORTES
Jorge Provens P.

JEFES DE REDACCION
Ramón Reyes A. y
Juan Carlos Cordero

REDACTORES: Claudio Bustos, Juan Constantinidis, José González, Juan E. Lastra, Florindo Maulén, Igor Ochoa, Gustavo Ortiz y Tito París.

COLABORADORES ESPECIALES
Luis Alberto Luengo (Subdirector), María Olivia Monckeberg (Editora General), Pablo Vildósola (Editor Nacional), Jorge Castillo (Subeditor Nacional), Adolfo Schweitzer (Jefe de Crónica), Manuel Francisco Daniel (Editor de Política), René Lillo (Editor de Economía y Trabajo), María Isabel Pérez (Subeditora de Ciudad y Sociedad), Leonardo Cáceres (Editor de Internacional), María Eugenia Meza (Editora de Cultura y Espectáculos), Flor Ayala (Editora de Segunda Edición), Manuel Salazar (Editor de Suplementos), Eduardo Sepúlveda (Editor de la Iguana), Mónica González (Reportajes Especiales).

FOTOGRAFIA
Marcelo Agost (editor), José Carvajal (jefe), Hugo Adonis, Patricio Fuentes, David Lillo, Esteban Meneses, Marco A. Muga, Helmut Roses y Juan R. Salinas.

DIAGRAMACION
Alejandro Román (jefe), Patricio Garay y Sandra Madariaga.

ESTADISTICAS
Carlos Baeza

SECRETARIA
Gloria Bussenius

ARCHIVO
Héctor Astorga

LA ALEGRÍA DE TODOS

Lo que ocurre en el alma de un pueblo es siempre un misterio. Hay una alquimia, en la que participan pobres y ricos, derechistas e izquierdistas, jóvenes y viejos, gobiernistas y opositores, que nadie puede manipular porque nadie la ha podido explicar. No hay ciencia que determine con precisión por qué un equipo de fútbol puede encarnar tantas y tan disímiles aspiraciones. Cómo, en definitiva, en un brevísimo lema, se sintetiza aquello de que "Colo Colo es Chile".

Hoy no tenemos explicación. Sólo lo hemos percibido, una vez más, como en cada una de las etapas de la Copa Libertadores. Como otras generaciones lo han ido percibiendo en distintos momentos, gloriosos muchos, de pena otros.

No hay institución en Chile que pueda asumir tan plenamente la representación de todos los chilenos. En centenares de pequeños poblados de nuestra loca geografía, el nombre del cacique y sus jugadores ejercen una magia inagotable, permanente. Y más allá de nuestras fronteras, dondequiera que se juntan los chilenos con aficiones deportivas —llevados por el puro afán de aventuras o las contingencias políticas— tarde o temprano surge un club inevitablemente bautizado como Colo Colo.

No es pose.
No es una moda pasajera.
Es algo más profundo y, por lo tanto, más permanente. Es una rara conjunción de elementos: lo criollo, incluso cuando ha estado in ser o parecer extranjero; el drama, siempre permanente desde la trágica muerte de David Arellano; la tenacidad de muchos dirigentes a lo largo del tiempo y, sobre todo, esa notable fidelidad de quienes se identifican con el equipo siempre definido como "popular".

La historia no ha terminado. El mundo no ha detenido su marcha. Hay más noticias. Algunas buenas, otras malas. Pero hoy es un día de festejos y alegrías. No lo desperdiciemos: gocémoslo en plenitud.

ABRAHAM SANTIBAÑEZ

AMÉRICA ES UN

Olimpia fue el último obstáculo para el ascenso triunfal de Colo Colo y debió claudicar pese a todas sus medallas. Una lucha dura consagró a los albos, más certeros y variados que todos los aspirantes destruidos en su camino.

La imagen queda retenida como una de esas fotos que se miran mil veces y siempre entregan un matiz distinto: Colo Colo tiene la Copa, la luce en su cancha y América queda a sus pies.

Atrás hay una final dura, tensa, jugada con las urgencias del presente y esos fantasmas que se sentían en los minutos iniciales, esos del Olimpia con cara de Rey de Copas... Jara Heyn lo tuvo en una entrada por la derecha y el pie de Morón ahogó la condena. Pero se veían más Monzón, González, el calvo Balbuena, que los blancos.

Hasta el minuto 13 cuando Luis Pérez arranca con alma de delantero y se junta con el toque justo de Espinoza. Es gran gol en la culminación del "chico" y aunque en las graderías lo celebren con todo, resulta el sedante ideal.

De ahí para arriba ya puede ser el Colo Colo que conoce su oficio a despecho de la astuta distribución rival que tapa concientemente las subidas de Pizarro y Mendoza. La ventaja se agranda con la jugada de Barticciotto que Pérez otra vez liquida con el talento.

Y Olimpia parece más condenado al irse expulsado el "Loco" González por su codazo a Mendoza. Pero luego se va el propio Mendoza por lesión y los paraguayos, aparte de meterla firme, no se descomponen tanto.

Cuando vuelven del descanso hay confianza en que los dictados del camarín ordenarán todas las piezas. Olimpia sabe que un gol le alcanzaría para restituir el suspenso y lo busca como puede, más claro cuando la tiene Monzón y sólo por arriba al administraría los otros.

Los paraguayos además abortan el contraataque albo con el fuera de juego provocado, lo que no termina definitivamente con la amenaza. Y Colo Colo se pone el ropaje del campeón porque quiere rematar la obra y va transformando a Bataglia en la gran figura. Espinoza y Pizarro bordean el tercero con sus remates y más atrás Margas y Garrido crecen de alto, respaldados por un Morón sin fallas.

Olimpia sólo respira un poco por las subidas de Suárez, pero también se abre, cede amplio territorio para la búsqueda de Barticciotto y Herrera. Así hasta ese epílogo con antorchas y el pique decisivo del argentino que la pone precisa para la entrada de Herrera.

Es un 3-0 que valoriza al triunfador y lo pone más arriba del ganador por fortuna o detalles. Olimpia dio cuenta de su estirpe copera y a la hora del cierre, ya no puede más.

No hay lugar a apelación porque Colo Colo hizo el camino entero y en la bitácora sumó todo lo necesario. Tuvo partidos brillantes, otros más funcionales y en todos hizo pesar el físico y la ambición.

Por eso cuando le toca el turno hace la diferencia con su oponente, le quita la Copa y se la muestra al mundo.

Es como una de esas fotos que se miran mil veces y nunca cansan. Colo Colo está en la cumbre y abajo se turnan para admirarlo.

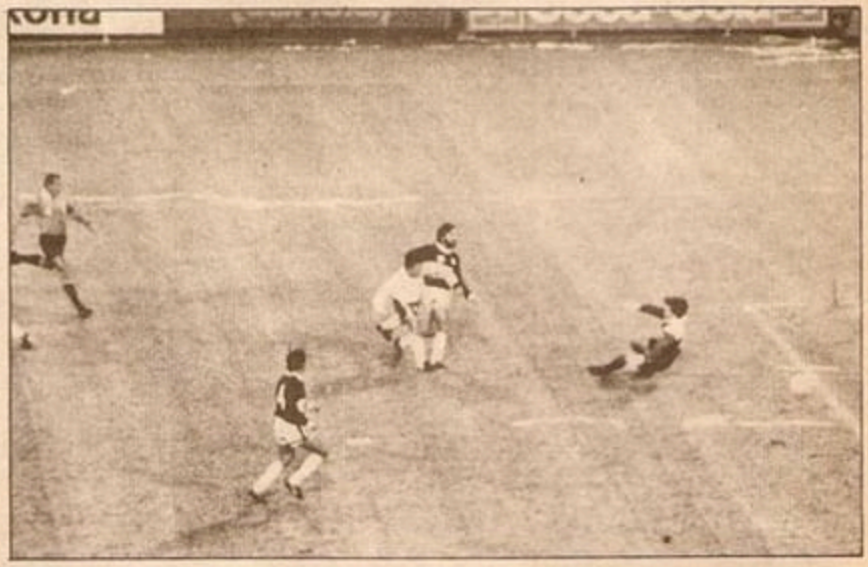
MUNDO BLANCO

Miguel Ramírez, Luis Pérez y la gloriosa noche del Monumental. La historia del fútbol chileno jamás olvidará ese 3-0 sobre Olimpia, que significó la obtención de la Copa Libertadores.

LOS ESTALLIDOS

EL PRIMERO: PEREZ, A LOS 13'

Desorientado en defensa, desorganizado en mediocampo y aislados sus atacantes, los primeros minutos de Colo Colo resultaron preocupantes. Olimpia ya había asustado dos veces a Morón, en ambas con remates de Torres, cuando los albos iniciaron su primera jugada hilvanada. Y al llegar al área, todo fue vertiginoso: Pérez para Espinoza, pausa del volante y devolución precisa, recepción de Pérez y finiquito impecable. El reemplazamente de Martínez tuvo fuerza para resistir la carga de Castro y frialdad para colocar la pelota.



EL SEGUNDO: PEREZ, A LOS 17'

Aquí Colo Colo demostró lo peligroso que es cuando le dan algunos espacios. Con Olimpia volcado en campo ajeno en procura de la igualdad, la pelota salió bien jugada desde el fondo albo, y Barticciotto fue habilitado en profundidad. El centro del argentino encontró la complicidad del zaguero Fernández, que falló en el rechazo, y la amortiguación impecable de Luis Pérez. El ex universitario católico engañó a Castro con una finta, y la pelota le quedó servida para el zurdazo. El disparo resultó inatajable para Battaglia.

DE LA NOCHE

"ESTO ES PARA EL PUEBLO CHILENO"

Un caos de abrazos, empellones y felicitaciones. El camarín colocolino de pronto se hizo chico. Y no era extraño pisar al del lado o chocar con la cabeza de un excitado hincha popular.

Es que el control de Carabineros no dio abasto para detener a ese casi centenar de fanáticos que se avalanzó en el vestuario del campeón, con el fin de congratular a los astros de la victoria.

Uno de los más requeridos era el técnico Mirko Jozic. El entrenador, entre gritos de "ceachef", decía que la Libertadores era una meta más en su vida: "Este logro es para el pueblo chileno, que siempre creyó en nosotros y nunca nos defraudó".

Y cuando todos se abrazaban con todos, apareció enyesado, Gabriel 'Coca' Mendoza. "No podía perderme este momento, así es que me 'escapé' de la clínica Santa María para festejar junto a mis compañeros", decía entre la alegría de los adeptos.

El 'Chano' Garrido trataba de bañarse lo antes posible en las duchas interiores: "Es que ahora hay que echar todo por la borda, compadre. Para esto luchamos durante meses. Ahora la Copa se queda en Chile y no tenemos por qué seguir acomplejándonos de ser inferiores a los demás", comentaba.

Al paramédico Carlos Velásquez casi lo mojaron e incluso más de algún reportero fue víctima de los "ataques" con champaña de los jugadores colocolinos.

La fiesta en el vestuario fue total. ¡Si hasta el ministro del Interior, Enrique Krauss, participó de ella!

Afuera, el jolgorio duró toda la noche...

EL TERCERO: HERRERA, A LOS 85'

La notable capacidad física de Colo Colo, que normalmente apabulló a sus rivales en los segundos tiempos, era el factor de desequilibrio cuando se disputaban los minutos finales. Olimpia, con un hombre menos y los cambios agotados, luchaba, pero no podía. Fue perfecto el cambio de juego de Pizarro para Barticciotto. Y muy lúcido el centro de éste hacia un sector donde no llegaba el arquero y no estaban los centrales. Y ahí apareció Leonel Herrera, solitario y oportuno, para anotar el gol que lo liquidaba todo.

SALON INTERNACIONAL
MAXIM
COMPLEJO TURÍSTICO MUSICAL BAILABLE
BRINDA
POR COLO-COLO
CAMPEÓN
DE AMÉRICA
Reservas con anticipación al fono 2227946
AV.MATTA 533 al llegar a Carmen

"COLO COLO GANARA LA INTERCONTINENTAL"

El camarín estaba frío como la noche. En su interior, unos treinta rostros de tristeza delataban la derrota que minutos antes les había propinado Colo Colo en la caldera del Monumental. Nadie hablaba. Pero tampoco nadie lloraba...

"¿Y para qué llorar —decía el técnico Luis Cubilla— si caímos como campeones?

El entrenador reconoció la superioridad alba. E incluso se atrevió a vaticinar: "Con este fútbol, Colo Colo debería ganar la Copa Intercontinental de clubes, ante el Estrella Roja, de Yugoslavia".

Con su rostro inexpresivo y con un acento casi caribeño, Cubilla indicó que hubo dos factores que sellaron la suerte del partido: "Los goles tempraneros de los albos y la expulsión de Gabriel González. Esto último nos desarticuló como equipo. Y cuando quisimos reaccionar, ya era demasiado tarde".

La derrota sirvió, además, para que el técnico uruguayo reconociera que la Copa Libertadores la había perdido con ese empate sin goles en Asunción.

"Mientras teníamos opción, jamás quise siquiera manifestar esa sospecha. Pero ahora que todo pasó, debo confesar que sentí temor tras esa igualdad. Es que Colo Colo no es el típico cuadro sudamericano. Y por eso es que está donde está".

Cubilla sintetizó que el elenco popular es "casi invencible" y advirtió que "si muchos de sus jugadores llegan a la selección chilena, será muy difícil derrotarla en Copa América".

LA FIGURA

PÉREZ

EL DUENDE DEL GOL

Cuando las lesiones ya eran una condena, le tocó el turno a este Pérez que esperaba en el plano menor de la banca. Hasta anoche, cuando entró como titular de Colo Colo en la jornada más caliente, era todavía la imagen del jugador bien dotado que apuntó en Magallanes y luego fue a la UC.

Pero el destino del fútbol suele ser generoso con los que saben interpretarlo y además tienen convicción. Cuando el 'Chico' jugó su primera pelota a los 13' buscó lo de siempre, el paso solidario con un compañero y la vista arriba. Espinoza se iluminó en la devolución y adentro del área, Pérez resolvió como los grandes: no le dio opción a Fernández para "moverlo" y acomodó la pelota con presteza. La salida de Battaglia fue correcta, pero él ya había elegido el toque justo en el palo más lejano.

Nada raro en la jugada tratándose de Pérez, pero con la espectacularidad del escenario, de la obra mayor en el momento justo.

Después, ya con las alas desplegadas, la recepción del centro de Barticciotto que supera a Fernández y él "inventó" en plena área. En vez de buscar el remate inmediato, optó por el enganche sutil que dejó a Ramírez mirando las tribunas y el arco al frente. El zurdazo violento terminó con Battaglia y sus afanes y le abrió a Olimpia una herida decisiva.

Había que verlo a Pérez, como aquel atrevido que asomó en Magallanes y luego jugó de todo en la UC. Había que verlo en la noche de la grandeza para comprobar que su repertorio sólo estaba guardado.

Pérez supo esperar. No se dejó visitar por la impaciencia cuando sus compañeros abrían la ruta a la Copa Libertadores y al ser llamado como actor estelar mostró la inspiración del astro.

Ya con la medalla copera, Pérez habló con el sentimiento del que vivía su noche inolvidable: "Salimos a jugar nuestro fútbol y afortunadamente la Copa quedó con justicia en casa".

Es el Luis Pérez que a despecho de estar sólo a préstamo en Colo Colo —sigue siendo de la UC— escribió su página más gloriosa con la camiseta blanca. Los de Olimpia todavía buscan en su libreto por dónde se les metió el "duende" talentoso que les enredó todos los papeles.

IGOR OCHOA

El primer "estallido" en el Monumental. Pérez ya la mandó a la red luego de gran jugada con Espinoza y comienza a ser la pesadilla para los visitantes. Al 'Chico' lo llamaron para una consagración total.

Broadway

SALA ESPECTACULOS-DISCOTHEQUE-BAR-RESTAURANTE

FELICITA A COLO COLO
CAMPEON DE COPA
LIBERTADORES DE AMERICA
Y PRESENTA

LA GRAN NOCHE
DEL BOLERO
VIERNES 7 DE JUNIO
UN ENCUENTRO CON EL AMOR

MARCO AURELIO
LA VOZ INTERNACIONAL
DEL BOLERO

TRIO INSPIRACION
LO ROMANTICO
HECHO CANCION
AYER, HOY Y SIEMPRE

JHONNY AMADO
UNA VOZ DIFERENTE
PARA EL AMOR

¡Y JUNTO A ELLOS
JORGE 'CHINO'
NAVARRETE!

Carretera Panamericana Longitudinal Sur 2499
Fono: 234833 • Fax: 234701 • Rancagua

DEPORTES
casa
estadio M.R.

COLO COLO
CAMPEÓN

TU BANDERA FLAMEA
VICTORIOSA
POR LAS CANCHAS
DEL MUNDO

ANTONIA LÓPEZ DE BELLO 825
FONO 372270

Saluda a Colo Colo
y a los
Campeones de America

Av. Lib. B. O'Higgins 4499 Telefono 763520

LOS HÉROES DEL '91

MORÓN

DANIEL, ¡QUÉ GRANDE SOS!

No tiene poses de estrella. Con su metro ochenta, sus piernas delgadas y chuecas, su gran nariz y una sonrisa dulce, se diría que aún no pueba el vértigo de la fama y que sólo ayer salió de Mistaflores, un pueblito rural a 110 kilómetros de Mendoza. Su padre trabajaba tierra ajena, jornaleaba en un aserradero y como no tenía casa propia, cuidaba una cancha de fútbol. A cambio vivía en la sede del club. José Daniel Morón nació en una cancha de fútbol.

"Me crié en un medio humilde, muy pobre. Mi madre estaba en la casa en la temporada de la cosecha, trabajaba en los galpones embalando fruta. Yo ayudaba, pasaba el arado con un caballo, hacía cajones en el aserradero y también lavé autos. Me orgullezco de todo eso".

Su pasión era el fútbol. Su "viejo" también tenía tiempo para jugar. Era el arquero del pueblo. Morón hijo tuvo allí escuela para ejercitar las manos.

A los 14 años lo llevaron a la capital, a Mendoza, a probarse en el club "Gimnasia y Esgrima". Morón no olvidará aquel día que experimentó el "sueño del pibe". Pasó la prueba, pero repitió curso y su padre lo obligaría a interrumpir su pasión.

A los 16 años, los estudios terminados, no necesitó ayuda para salir a buscar club. Y lo encontró. Puso como condición que le pagaran sus estudios de educación física si rendía bien. Tuvo éxito, pero no siguió estudiando. El fútbol le comía todas las energías. "Es que me entrego entero —dice—. Ahora pienso que tantas veces que me fui al piso buscando una pelota, tantos golpes que recibí sin retribución, es lo que ahora estoy cosechando. Puse una piedra y de ahí me puse a construir, duro, muy duro..."

FICHA TECNICA

Nombre: Daniel Morón.
Puesto: Arquero.
Fecha de nacimiento: 30/09/1959.
Peso: 73 kilos. Estatura: 1,80 m.
Características: Bien en el juego aéreo y en el 'achique' de los adversarios. A veces tiene fallas en jugadas que parecen fáciles. Su rechazo con el pie es deficiente.

En el club "Andes Talleres" de Mendoza conoció a Griselda, una excelente jugadora de hockey sobre patines y justo tres años más tarde, a la misma hora que se conocieron, se casaron. Hoy es la persona más importante de su vida junto a Matías, su hijo de tres años.

Después vino Jujuy. Recuerda: "Pasaron cosas gravísimas, la guerra de Las Malvinas en Jujuy era un festejo. No veía más allá de mi nariz. Ahora me doy cuenta de que los que mandaban se equivocaron y mandaron al sacrificio a muchos jóvenes.

El ingreso al gran fútbol vino con el club Unión Santa Fe. Un día pasó susto: el entrenador le dijo que contratarían al arquero chileno Roberto Rojas. El se iría a la banca. Pero no sucedió. Y a los cuatro años

Cuando niño tomó el arado, cargó fruta, lavó automóviles. Y está orgulloso de eso. Llegó al arco por influencia paterna y ahí se quedó hasta hoy.

fue él quien partió después de jugar un partido memorable contra "Racing", que le significó su primera nota periodística. Se lo había atajado todo, menos una pelota del gran Fabbri...

Llegó a Chile en septiembre de 1987. Arturo Salah se las cantó claras. Antes de jugar tendría que compenetrarse, que mimetizarse con el ambiente de Colo Colo. José Daniel Morón estuvo en la banca dos meses y medio. Un día le dijeron que sería titular frente a San Luis de Quillota. Lo atajó todo. Su segundo partido fue contra la Universidad de Chile en el Estadio Nacional. Y allí, por primera vez, supo lo que era jugar vitoreado por una multitud incondicional. Se embriagó, y no soltó más la camiseta de titular.

Desde entonces ha hecho escuela, pero lo más importante, y él lo sabe, es que ha hecho menos dura la añoranza del "Cóndor" Rojas, un hombre en el cual piensa a menudo porque "se la jugó por su país y después todos hacemos leña del árbol caído".

MONICA GONZALEZ

0-0 CON CONCEPCION

FEBRERO 20 MIERCOLES

Jaime Pizarro perdió un penal ante Villamil, Ricardo Dabrowski fue expulsado, Rubén Espinoza cumplió un papel opaco, y Gabriel Mendoza estuvo impreciso toda la noche...

Con ese panorama, era para no soñar que Colo Colo alcanzaría la finalísima de la Copa Libertadores. Porque ese miércoles 20 de febrero, en Concepción, los dados no estuvieron del lado albo, que al final rescató un inquietante 0-0 en su debut copero ante los "lilas" de Siviero.

El campeón chileno no pudo reeditar su condición de tal ante el "benjamín" del Grupo 2, en Copa Libertadores.

Al frente tuvo a Concepción, que se aplicó al máximo, extremó sus recursos, y que supo mantener a raya a los albos, acostumbrados a ganar.

Los "lilas" amarraron al equipo popular, y sólo el cansancio mermó el trajín local, facilidad que fue aprovechada por Jaime Pizarro y compañía para inquietar a Villamil: fue el volante colocolino, quien tuvo en dos ocasiones la llave al gol.

Un remate de distancia de Pizarro obligó al lucimiento del portero argentino, quien repitió su gran actuación a los 86 minutos, cuando atajó el penal al capitán de Colo Colo.

Fueron las oportunidades más claras que alcanzó el plantel de Jozic. Este, que diseñó su estrategia innovadora en la segunda fase, con Mendoza sobre Adomaitis, y con Pizarro más hacia la izquierda, no se imaginó nunca que Dabrowski sería expulsado.

Con diez jugadores en cancha, y con un debut dubitativo de Yáñez y el resto, Colo Colo inició su campaña muy al sur de América.

JUAN CONSTANTINIDIS

GARRIDO
EN LA CANCHA DE LA VIDA

Aunque el país vive hace más de un año en tiempo de búsquedas, de consensos y acuerdos, resulta difícil encontrar a alguien que suscite tanta unanimidad, como la del "líbero" de Colo Colo, Lizardo Garrido Bustamante.

Quien sea el interlocutor, la respuesta que uno tiene cuando se pregunta por 'El Chano' —como le dicen sus amigos y familiares— es entusiasta: un tipo serio, profesional, muy técnico, opinan los colegas periodistas deportivos o los simples hinchas y entendidos en fútbol. "Es puntal de Colo Colo", "el alma del equipo campeón", "uno de los hombres claves", "inspira confianza a los demás", son frases que escuchamos por estos días en forma insistente.

Basta cruzar con él unas pocas palabras para captar que los calificativos no deben ser exagerados. Habíamos concertado una entrevista para hablar de él y de su vida. Lamentablemente, los rigores de la concentración impidieron que ésta se realizara. Amable y apesadumbrado, se acercó a darnos explicaciones la noche del domingo en el Hotel Sheraton, cuando uno de los directivos de Colo Colo impidió la conversación.

De 33 años, flaco, aunque bueno para comer, lleva el pelo largo como el del cantante que quisiera haber sido, o que en buena medida es. Suelen considerarlo "feo", pero bien se sabe que sobre gustos no hay nada escrito.

FICHA TECNICA

Nombre: Lizardo Garrido
Puesto: Líbero
Fecha de Nacimiento: 25-8-1957
Peso: 73 kilos. **Estatura:** 1,84 mt.
Características: Buen sentido de ubicación y habilidad en los cruces para complementar a sus stopers. Habilidad en el manejo del balón y para salir jugando desde el fondo.

Está casado desde hace doce años con Miriam Peña Flores, con quien tiene dos hijos —María José y Francisco Javier— que son la "chochera" del jugador.

A Miriam la conoció en 1977 cuando, "prestado" por Colo Colo a Deportes Colchagua, vivió y jugó en San Fernando. Allá, el padre de Miriam tenía un restorán y empezó el idilio que viven hasta hoy. Claro que no todo fue fácil. El 'pololeo' se vio complicado por el cambio de destino de Garrido, cuando fue cedido por su club a Trasandino, en 1978, y se tuvo que ir a Los Andes. Pero después, el '79, volvió a Colchagua. Ese año se casaron.

El es santiaguino. Nació en una población del barrio Quinta Normal. Sus padres son jubilados del Servicio Nacional de Salud (SNSS). Estudió en la escuela pública Lo Franco y luego en el liceo —"creo que en el N° 19, dice su mujer"—. Desde niño mostró su interés por el fútbol. No ha trabajado en otra cosa. Salvo ahora último que, como forma de invertir, instaló una mueblería —Fiorentina Decoraciones— junto a su compadre Raúl —'El Bocón'— Ormeño.

Puntal de la defensa colocolina, se le sabe un hombre abierto y respetuoso de los demás, tanto dentro como fuera de la cancha. Es católico y va a misa con su mujer y sus hi-

En el campo de juego, Lizardo lo hace todo. En la casa, en cambio, casi nada, salvo darle mucho amor a su familia y ayudar a los niños en sus tareas escolares.

jos "cuando podemos", pero participó activamente —durante dos años— en la catequesis previa a la Primera Comunión de su hija. Le gusta estar con los niños y ayudarlos en las tareas escolares.

En las labores de la casa, en cambio, no aporta mucho. Todo lo hace Miriam. El, cuando está en el hogar, comparte con la familia, escucha música, toca guitarra y descansa.

Cualquiera puede imaginar que no es fácil vivir el matrimonio con un campeón de fútbol, entre concentraciones y viajes. "Es bien pesado, duro", reconoce la esposa de Garrido.

Pero ella le ha descubierto también el lado bueno a esa forma de vida. "Los matrimonios a veces caen en la rutina. En el caso nuestro, después de cada separación obligada, es como volver a empezar. Todo es nuevo".

Y ¿cómo imagina su mujer el futuro para Lizardo Garrido? "Francamente —dice— lo veo jugando fútbol por mucho tiempo más. Y después, Dios dirá".

Entre los entendidos también hay consenso: Lizardo Garrido está en un excelente momento. Un jugador maduro como hombre y como deportista que —esperamos— seguirá cosechando triunfos en el Colo Colo y en la selección nacional.

MARIA OLIVIA MONCKEBERG

3-1 A BARCELONA

MARZO 1 VIERNES

Primero fue una tromba, y después una decepción. Frente al Barcelona, en su cancha del Monumental, Colo Colo cumplió una faena arrolladora en la fase inicial, para terminar con 45 minutos erráticos.

El primero de marzo fue su segunda presentación copera. Con Yáñez desde un comienzo, y también con Salgado —éste partió después a Antofagasta—, el equipo popular estuvo imparable ante los sorprendidos ecuatorianos, que ya a los 22 minutos perdían 2-0, con goles de Espinoza y Barticciotto.

Con un jugador más —fue expulsado el barcelonés Muñoz— el campeón chileno mostró todas sus cartas y ambiciones e hizo pensar en un segundo tiempo de masacre.

No fue así. Ese viento de cola inicial, de norte a sur, esa tromba, se fue desdibujando al compás del cronómetro. Marcelo Trobbiani y el 'Pichi' Escudero se encargaron de empañar los pergaminos del titular local.

Pero Jozic siempre tuvo una carta más. Y cuando todos temían que la segunda etapa sería un despilfarro —no estaba Espinoza porque fue reemplazado por Martínez— llegó el gol auxiliador de Salgado.

El 3-0 parcial fue lapidario para Barcelona, que logró descontar a través de Bravo, para estructurar el 3-1 final.

Colo Colo ganó sin convencer, pero ya las cuentas alegres de Jozic lo hicieron pensar en un rival —paraguayo o peruano— para la próxima fase.

JUAN CONSTANTINIDIS

RAMÍREZ

SUEÑOS DE HOMBRE GRANDE

Su cara de "cabro chico" —con la que despierta la idolatría de las lolas colocolinas, fijada a la pared de habitaciones adolescentes—, la misma que lo ha frustrado a la entrada de cines para mayores, es engañosa. Lo saben los delanteros rivales que intentan eludir su marca, aduciendo, incluso, los argumentos de su sorprendente juventud. Pero, Miguel Ramírez no perdona. "Me gusta sentirme ganador, el temor para mí no cuenta". Su anatomía persigue el balón, anticipándose a las intenciones del adversario. Con marca implacable, se eleva en su área y en la zona "sagrada" de sus rivales, cosechando la habilidad forjada en sus comienzos basquetbolísticos. Desde un cuasi anonimato o, por lo menos, un rol secundario en un reparto estelar, saltó a la fama. Tuvo la extraña paciencia —a juzgar por su edad— de aprender a trabajar con "esmero, disciplina y entregado con todo a la causa". Se ganó así la titularidad para archivar en su corto curriculum profesional el escaso privilegio de haber jugado todos los partidos de la actual versión de Copa Libertadores, honor aún vedado para consagrados astros del plantel. En esa misma hoja, la de las palabras dulces, guarda el recuerdo de haber sido elegido como el mejor stopper de la competencia nacional del '90.

Su "casa", pues la única tricota que ha vestido en su trayectoria futbolística es la "alba", le vio llegar a los 16 años, para engrosar las filas de la Primera Infantil del club popular. Bajo la conducción del ex entrenador colocolino y hoy técnico de la selección, Arturo Salah, dio sus pasos iniciales en el primer equipo.

Soñaba entonces, un par de años atrás, con transformarse en carta fija. La llegada del yugoslavo Mirko Jozic y su estilo le abrieron la puerta para concretar esa ilusión.

Superado ese sueño, sus expectativas se acrecientan. Miguel Ramírez empieza a mirar hacia otros escenarios. Incluso más lejos de lo anhelado a comienzos del '91, cuando la Libertadores era sólo un proyecto y Ramírez sólo aspiraba a consagrarse como jugador y ser convocado a la "Roja" para Copa América.

Lo primero es ya una realidad. Lo segundo parece un mero trámite, pues probablemente Salah no olvidará a su pupilo, más cuando su nombre es ya coreado por miles de voces y su figura cerrando el paso a los rivales resulta familiar en las canchas nacionales. Por esa misma fama veloz, ahora quiere más. Presiente que la meta en la esquiva copa subcontinental puede

FICHA TECNICA

Nombre: Miguel Ramírez.
Puesto: Stopper.
Fecha de Nacimiento: 11/06/1970
Peso: 71 kilos. **Estatura:** 1,76 mt.
Características: En la marcación individual ha resultado excelente: anticipa bien y es fiero en el mano a mano. A veces peca de exceso en el barrido sobre el césped.

Con su engañadora cara de niño, Miguel anuló a los mejores arietes del fútbol sudamericano y ahora empieza a mirar hacia otros escenarios.

servirle de trampolín para saltar al extranjero.

Pero el vértigo del triunfo no lo marea, aún. Los sueños y vivencias de gloria no le quitan sobriedad a sus palabras. Sin timidez, opta por la parquedad.

Quizás, porque pronto a dar la vuelta a la página de sus veinte años, cumple 21 el próximo 11, ha debido aprender, dentro y fuera de cancha, a asumir una precipitada madurez que ya lo ha encaminado también al matrimonio, con Claudia. Pero, entre esos juegos de adultos, se deja un sitio para la infancia. No tiene complejos para admitir que se detiene frente al televisor a la hora del Conejo de la Suerte o de Tom y Jerry.

Más allá de esa confidencia hogareña, vuelve el ídolo para recuperar su rol con la agresividad de un león —animal con el cual gusta identificarse—, con la fuerza que le enseñó a disputar de igual a igual un balón entre hombres grandes, con la misma que le ha permitido inscribir su nombre entre quienes, superando el mito, han encarnado una ilusión tantas veces postergada: ganar la Copa Libertadores de América.

CLARA ISABEL PEREZ

2-0 A CONCEPCION

MARZO 13 MIERCOLES

En la revancha de los equipos chilenos en la Copa América —miércoles 13 de marzo—, Colo Colo envolvió a Concepción en una tela que sólo alguna genialidad —que no lograron sus rivales— podía romper.

Ese día, el 2-0 final reflejó que Colo-Colo tenía argumentos para caminar más en esta Copa Libertadores.

Clasificó en su grupo, y dejó en claro que esa marcación que aplicó Jozic no ofrecería vacío alguno para sus rivales.

El sistema defensivo albo no tuvo debilidad: Ramírez nubló a Almada, Mendoza desdibujó a Adomaitis, Vilches hizo desaparecer a Lee Chong, y Peralta intentó lo mismo —no pudo— con José Pérez. Este cumplió una gran actuación en el Monumental.

Pero fue una nube, ante un Colo Colo que esa noche de miércoles fue un dominador absoluto, seguro y cauto.

Los albos dejaron sin ideas a sus rivales, y entre las escaramuzas de Yáñez, las luces de Barticciotto y el merodeo fructífero de Dabrowski hicieron realidad la clasificación en casa. Y muy temprano.

A los 26', el virtuosismo de Pizarro abrió la ruta al triunfo: su pase encontró el claro justo para la escapada de Barticciotto, quien dejó picar el balón, para derribar la resistencia de Villamil con un zurdazo bajo.

Fue el augurio para el término del choque de fuerzas. A los 60 minutos, esa apropiación de terreno que aplicó Colo Colo fue ratificada por la segunda conquista: Dabrowski interceptó en el área una volea baja de Mendoza para estructurar el 2-0 definitivo.

Colo Colo ganó, clasificó, y su paso por Ecuador ya sería sólo para buscar el primer lugar del Grupo 2.

JUAN CONSTANTINIDIS

MARGAS
INDUSTRIAL Y SILENCIOSO

Creí habermo equivocado. La cita fue convenida para un sábado en la tarde en el domicilio de Javier Margas y —tras mucho preguntar— me encuentro ante una cerca de alambre que rodea una pequeña fábrica de cierres para la construcción, contigua a un motel, en el corazón de la populosa comuna de La Granja.

Detrás de la reja, un trabajador —sin sorpresa— me deja pasar y me conduce por un pequeño camino de tierra, entre camiones y jeeps, que desemboca en la puerta de una casa de agradable aspecto.

Javier Margas, el stopper de Colo Colo, sale a nuestro encuentro, llevando en sus brazos a su pequeño hijo de un año y un mes de edad, Javier Andrés.

—Pasa, pensé que no venías...

En el umbral, un poster del jugador nos observa. Y, más allá, el cálido ambiente del living, que invita a la conversación informal junto a la chimenea.

—También colaboramos con la contaminación, dice, dirigiendo una sonrisa cómplice a su esposa, que lucha por impedir que Javier Andrés se acerque demasiado al fuego.

De zapatillas y blue jeans, Margas parece representar aun menos de los 22 años que tiene. Un metro ochenta y cinco y 84 kilos de peso son las características físicas del jugador que, según los cronistas, "anuló en la Bombonera el juego de Batistuta, el mejor delantero de Boca Juniors".

Algo tímido, confiesa que es quitado de bulla, pero que "eso no quiere decir que no vaya a fiestas. Sólo que prefiero la vida en familia".

—¿Vives aquí, en una fábrica?

—Mira, aprovecho de pasar un 'avisito': soy dueño de esta empresa que funciona desde hace siete meses y que se dedica a la fabricación de cierres para empresas constructoras. Es mi orgullo y a ella también está dedicada mi señora. Construimos nuestra casa dentro de la industria para estar "en el terreno" y no tener que salir afuera. Soy —si se puede decir— un "pequeño empresario".

—Un pequeño empresario famoso...

—Sí. Y lo digo con orgullo. La gente me conoce por aquí y siempre he sentido ese apoyo. Es lindo saber que a uno lo aprecian.

—Pero Margas es —ante todo— un deportista...

—Claro. Yo estoy en Colo Colo desde hace 13 años. Vengo de las infantiles y nunca he olvidado mis co-

FICHA TECNICA

Nombre: Javier Margas.
Puesto: Stopper.
Fecha de nacimiento: 10/05/1969.
Peso: 84 kilos. **Estatura:** 1,85 m.
Características: Con trabajo suplió algunas deficiencias técnicas y las suspicacias de quienes no creían en él. Tiene buen rechazo por alto y gran despliegue físico.

SABA AIRLINES
SALUDA A COLO-COLO
CAMPEÓN DE COPA LIBERTADORES

TARIFAS

TRAMO	VALOR	CLASE
Santiago-Arica-Santiago	$ 60.000	Economy
Santiago-Iquique-Santiago	$ 55.000	Economy
Santiago-Antofagasta-Santiago	$ 50.000	Economy

ITINERARIO

Sale	(Arica-Santiago)
Arica	: 08:15
Iquique	: 09:10
Antofagasta	: 10:10
Llega	
Santiago	: 11:50

Sale	(Santiago-Arica)
Santiago	: 18:15
Antofagasta	: 20:20
Iquique	: 21:20
Llega	
Arica	: 21:55

ARICA: 21 DE MAYO 567
FONO: (080) 232930

IQUIQUE: PLAZA PRAT 302
FONO:(081) 428394

ANTOFAGASTA: CONDELL 2448
FONO: (083) 262775

SANTIAGO: DR. MANUEL BARROS BORGOÑO 66 PROVIDENCIA
FONOS RESERVAS:09-2235627 09-2235626

SABA **SABA AIRLINES**

NUEVO MUNDO

un lugar de encuentro

COLO-COLO CAMPEÓN

Los auditores de Radio Nuevo Mundo saludan la victoria del equipo popular.

Un encuentro para el Triunfo... un lugar de encuentro:

NM

93 AM

NUEVO MUNDO

Compromiso con Usted y la Verdad

Dueño de una empresa que se dedica a la fabricación de cierres para las constructoras, Javier 'sella' también —y sin ruido— el paso de los delanteros rivales.

mienzos, especialmente a dirigentes como Rolando Avila, que me impulsaron a jugar. También estoy muy reconocido de Arturo Salah, quien me hizo debutar en la selección juvenil en el año 1987.

—¿Pero hay tiempo para otras actividades?

—Hay que organizarse. Durante el año, dedico la mañana a Colo Colo y en la tarde me ocupo de la fábrica. Aunque por supuesto hay días en que la jornada es doble.

—¿Sólo fútbol?

—No sólo eso. Me gustan la pesca y la caza, aunque hay poco tiempo. La vida de un jugador puede ser sacrificada, especialmente para su familia. Cumpleaños, aniversarios y fiestas no se conocen si uno está jugando afuera. He tenido suerte, ya que he contado con el apoyo de mi familia.

Tranquilo, previsor, madurando su futuro y con una sorprendente carrera futbolística, Javier Margas no se arrepiente de "chutear una pelota". Son muchas las satisfacciones y mucho el cariño de la gente, nos dice.

RENE LILLO

3-0 A L.D.U. QUITO

MARZO 22 VIERNES

Fue una noche de maravillas. Con un campeón chileno que minimizó en sólo 23 minutos a su par ecuatoriano, Liga Deportiva Universitaria. En ese breve lapso, Dabrowski en dos ocasiones (1' y 23') y Mendoza (15') cristalizaron un accionar macizo, sin puntos débiles, que provocó el entusiasmo del abarrotado Estadio Monumental David Arellano.

Esa jornada triunfal quedó en la retina de esos 62.051 espectadores que vieron al equipo de Mirko Jozic en toda su dimensión. Fueron once voluntades albas que atosigaron, corrieron, apretaron y complicaron al rival, hasta convertirlo en víctima de una contundencia implacable. Sencillamente, un 3-0 para gozarlo...

Y para gozarlo viendo la expedición del rancagüino Mendoza, que desde ese día y definitivamente, de refuerzo con condiciones pasó a ser otra de las estrellas del Cacique. Incontrolable por el flanco derecho, se convirtió en un remolino al juntarse con Barticciotto y Espinoza, y acabó por marear a los ecuatorianos. Esa marea que avanzó desde el mediocampo se rompió sobre la zaga quiteña con los embates del 'Pato' Yáñez y el finiquito demoledor del 'Polaco' Dabrowski.

Pareció que Colo Colo llegaría a un marcador mucho más expresivo, pero, en la segunda fracción, aflojó el ritmo y le permitió al campeón del Guayas que no se fuera con una goleada humillante.

Fue, igualmente, una victoria trascendente por los muchos méritos que había acumulado Liga Deportiva Universitaria, que se insinuaba generoso en fútbol y figuras. Sin embargo, en sólo 23 minutos, el cuadro popular le pasó una aplanadora y terminó muy luego con la discusión...

RAMON REYES A.

MENDOZA
EL CARA DE PUEBLO

Algunos lo han mencionado como el nuevo jugador símbolo de Colo Colo y parece reunir todas las características para ello. Fue abandonado por su padre a corta edad y su madre tuvo que emigrar en busca de sustento. Lo criaron los abuelos entre los sembradíos de Graneros y los contrafuertes cordilleranos de Sewell, su tierra natal, donde los mineros perforaban las montañas en busca de cobre.

Los rigores cordilleranos y las decenas de escaleras del poblado templaron sus piernas desde la infancia. Al vigor muscular sumó pronto la habilidad y la malicia en las improvisadas canchas demarcadas en las calles de Graneros.

Jugaba de sol a sombra, en cuanto sitio plano encontraba. Pasados los diez años, un profesor, que gustaba también del rock, se transformó en su primer hincha y consejero. Lo llevó a las divisiones infantiles de O'Higgins y allí se quedó.

El profesor, como muchos de esos anónimos maestros rurales que intentan ayudar a miles de muchachos para que salgan adelante en la vida, se transformó en el aliento permanente del esmirriado muchacho.

Así, el naciente crack conoció la escuela del rigor y se preparó sin tregua para un futuro mejor. Corrió kilómetros diariamente, subió y bajó pesas hasta que los brazos se le durmieron; y soñó, soñó mucho con llegar al fútbol grande.

En las divisiones infantiles y juveniles de O'Higgins cumplió el papel de mediocampista, pero más tarde lo acomodaron como lateral izquierdo y el uruguayo Nelson Acosta lo barnizó con el ungüento de fiereza que le faltaba.

Se transformó en un "mordedor" de media cancha, ganando casi siempre en la persecución junto a la línea. Pronto supo que podía "reventar" a la gran mayoría de los punteros en el segundo tiempo y se atrevió a incursionar de mediacancha hacia arriba.

Su figura se hizo inconfundible y otros entrenadores comenzaron a poner los ojos sobre él. O'Higgins quiso venderlo a Unión Española, pero Gabriel Mendoza se resistió: quería ir a Colo Colo. De muy niño había visto a su abuelo y a su familia gritar hasta enronquecer por el elenco albo y él quería devolver los desvelos del abuelo, ayudarle un poco a ser más feliz.

De Graneros llegó a Colo Colo a comienzos de año. Viajaba en bus todos los días. Se bajaba en Departamental con Ochagavía y tomaba un taxi al Monumental. En las tardes algún

FICHA TECNICA

Nombre: Gabriel Mendoza.
Puesto: Volante lateral derecho.
Fecha de nacimiento: 22/05/1968.
Peso: 66 kilos. **Estatura:** 1,72 m.
Características: Fiero en la marca, manifiesta gran despliegue físico y proyección por la banda derecha, hasta la línea de fondo. Se complementa muy bien con el delantero de su sector.

Una "ovación"
para nuestro Campeón.
Radio
Cooperativa
Ovación en
Cooperativa.

... Y LA COPA SE TOCÓ
¡ Y SE QUEDÓ !
COLO COLO
CAMPEÓN
COPA LIBERTADORES
DE AMÉRICA

Cmetto
cerámica S.A.

ALTERNATIVA PUBLICITARIA

Ceniceros - Portalápices - Tazas de café
Schops - Elementos especiales - Artículos
representativos de empresas, con logotipos
y mensajes impresos a todo color.

AVDA. EINSTEIN 632 - Teléfonos: 6213388 - 6213368
FAX: 6210080 - SANTIAGO

Se crió en los contrafuertes cordilleranos y entre los sembradíos cercanos a Rancagua. Supo de orfandades y esfuerzos. Hoy, en el umbral del triunfo, sigue teniendo rostro de pueblo.

compañero lo dejaba frente al Cementerio Metropolitano, donde abordaba un bus de regreso al hogar, ese hogar donde lo espera desde hace varios años su compañera, la "morenaza" Bernarda, esposa y amiga.

Gabriel y Bernarda se casaron en febrero, dos años después de un poco habitual pololeo. El espigado muchacho se trasladó con cama y petacas al hogar de su amada y allí se quedó hasta desposarla.

Ambos morenos, alegres, desenfadados, contagian entusiasmo por vivir intensamente, con esa misma vehemencia que el jugador demuestra a la hora del entrevero con sus adversarios en los tres cuartos de cancha.

Mendoza sabe que el fútbol moderno no sólo se nutre de habilidad y técnica depurada. También se requiere potencia y regularidad en el despliegue físico; y es en este plano donde se sabe ganador, émulo de Jaime Pizarro, quizás el futbolista mejor dotado físicamente en Chile.

El maestro que lo ayudó, Juan Pablo Díaz Burgos, es su padrino de matrimonio. Así, mientras Gabriel Mendoza sueña ahora con llegar a la selección, otros niños están empezando a soñar a ser como él.

MANUEL SALAZAR

2-2 CON BARCELONA

MARTES 2 ABRIL

Colo Colo llevó al "Conejo de la suerte" a Guayaquil. El 'Polaco' Dabrowski se trocó por el personaje de la fantasía infantil y fue el depositario, para su fortuna personal y de su equipo, de sendos regalos de los ecuatorianos.

La noche anterior al pleito con Barcelona, jugando en una máquina tragamonedas, ganó 800 dólares. Pero, al día siguiente, recibió el obsequio más significativo y nada menos que del propio arquero dueño de casa.

Transcurría el minuto 69 y los albos perdían 2—1. La presión de los locales era asfixiante y nada hacía vislumbrar la posibilidad de una igualdad para los chilenos. Sin embargo, un error garrafal del golero Morales, quien quedó corto al sacar para un compañero de defensa, le permitió a Dabrowski anotar el ansiado gol de la paridad.

Una igualdad que le permitió a Colo Colo, en ese momento, mantenerse al frente del Grupo II, en la que ahora se nos aparece como la lejana fase inicial de esta Copa Libertadores.

Es conveniente decir que, más allá de la suerte de Dabrowski, ese resultado respondió con justicia a lo que realizó el campeón chileno, especialmente en los primeros 45', donde desplegó un fútbol más compacto que su adversario y que incluso movió al aplauso del público local.

Luego, apurado por un Barcelona presionado por su mediocre campaña —tan distante de aquella que lo llevó a la disputa del título en la versión anterior de Copa Libertadores—, fue capaz de abrir las cifras (51', Espinoza) y pese a que después estuvo abajo con los goles de Montanero (63') e Insúa (67'), apeló a un último esfuerzo, ayudado por el oportunismo de Dabrowski, para quedarse con un punto que le abría un futuro venturoso en su ruta copera.

RAMON REYES A.

ESPINOZA

DIAGRAMADOR DE SU DESTINO

Enemigo de los gestos histriónicos o de las frases para el consumo masivo, Rubén Espinoza tranquea por la acera del éxito con aquellos valores que acunó en Tomé, donde junto al crecimiento lógico y espiritual, en el seno de una familia profundamente católica (él es devoto de Sor Teresa de Los Andes, santuario que visita regularmente), maqueteó lo que sería (o es) su destino: el fútbol.

—"Frente a mi casa había una cancha de tierra y allí jugaba mañana, tarde y noche", recuerda hoy Espinoza, mientras juguetea con Fernanda, la hija de cinco meses de edad ("es un regalo de Dios") y le lanza esa mirada de eterno enamorado a Andrea Rojas, su esposa.

Aunque no lo dice, se nota que es un tipo casero, apegado a los suyos y sin vicios declarados: ni tabaco ni alcohol.

Sus opciones para exiliar la rutina son la música romántica o aquella lectura que ayuda a crecer, porque junto al jugador habita aquel otro Espinoza que sabe que el fútbol no lo es todo en la vida.

Y ello lo llevó el '80 a estudiar Educación Física en la Universidad Católica de Talcahuano. Pero tuvo que congelar su carrera para anclar en Santiago y realizar su sueño de niño: ser un futbolista profesional.

FICHA TECNICA

Nombre: Rubén Espinoza.
Puesto: Volante de creación.
Fecha de nacimiento: 01/06/1960.
Peso: 68 kilos. Estatura: 1,70 m.
Características: El remate con pelota muerta es su principal arma de ataque. También es hábil en el toque corto y la pared. Marca poco y a veces atraviesa por períodos bajos.

EMIGRAR

Hoy, cuando está en la cima (tocando el techo tras una carrera sin grises, donde lo ha conseguido casi todo en el medio local), mantiene intacto el anhelo de emigrar y cree que ese momento tiene que llegar pronto. Oportunidades ha tenido, pero aquellas pequeñas cosas de la vida se las han frustrado.

—"Primero quería llegar a un equipo de primera división, ser titular y después jugar en la selección nacional para representar a mi país. Y todo eso lo he conseguido, aunque me falta un mundial. Entonces, creo que es legítimo tener la aspiración de jugar en el extranjero", confiesa el volante de Colo Colo que llegó a esta institución tras consagrarse en Universidad Católica, donde experimentó sus primeros cambios posicionales: de puntero fue virado a lateral y hoy vive como volante.

DROGAS Y POLITICA

No sólo de fútbol vive el hombre. Espinoza lo sabe y lo practica. Le preocupa el consumo de drogas y le afecta específicamente el caso Maradona, pero reclama comprensión hacia aquellos problemas que llevaron a Diego a recurrir a la

Criado en la quietud de Tomé, Rubén no se dejó encandilar por las luces de la gran ciudad y se mantiene íntegro como persona y deportista.

cocaína. A pesar de todo, lo sigue admirando.

También se siente tocado por los grandes problemas nacionales, pero, como jugador, piensa que sus opiniones debe mantenerlas privadamente.

—"Para nosotros, los jugadores de fútbol, la política no es un tema tabú. Se conversa y analiza, pero privadamente. Y en lo personal, yo no doy a conocer mi opción. ¿Qué habría pasado si cuando estábamos en el régimen militar hubiera dicho que mi opción, supuestamente, era por el SI? ¿Qué habría sucedido conmigo y toda la gente de Colo Colo? Me matan, porque toda la gente colocolina era del No. Porque es gente humilde, de pueblo, con muchas necesidades".

Comentado el tema político, Rubén Espinoza atisba el futuro, donde su pasión por el fútbol la combinaría con su vocación educativa. Quiere formar niños para el fútbol como una forma de devolverle la mano al destino.

ADOLFO SCHWEITZER

0-0 CON L.D.U. QUITO

ABRIL 5 VIERNES

Después del inapelable 3-0 que le había propinado Colo Colo en Santiago, Liga Deportiva Universitaria salió por la "vendetta" en el Olímpico Atahualpa de Quito.

Aliado con la altura y ante un rival que acusaba la ausencia de valores gravitantes en su esquema (Morón, Garrido y Vilches) y resentidos otros (Barticciotto y Dabrowski sólo ingresaron en la segunda etapa), el campeón ecuatoriano buscó desde el comienzo arrasar con los albos.

Pero los ecuatorianos no consideraron debidamente la sapiencia del estratega yugoslavo que conduce a Colo Colo. Mirko Jozic planificó de tal manera el duelo que, junto con adecuadas precauciones defensivas, el accionar de los albos tuvo la elasticidad necesaria para aproximarse también al arco de Liga. Bien protegido atrás, con Jaime Pizarro como último hombre, para salir al cruce de los veloces atacantes quiteños, cuando escapaban al control de sus compañeros de zaga, el equipo nacional resistió con acierto a la presión del local. Y a la hora de atreverse arriba, el técnico dispuso de dos hombres rápidos para el contragolpe: Salgado —con muchos años de experiencia en la altura de El Salvador— y Patricio Yáñez.

Y si es cierto que Liga estuvo más cerca del gol, Colo Colo también tuvo algunas ocasiones para desiquilibrar ante el portero Gallardo. Pero, lo más valioso para los albos, fue su capacidad para manejar un resultado e impedir que el adversario impusiera sus términos. Liga Deportiva Universitaria se tornó impotente en su afán de romper el tramado que ideó el campeón chileno.

Ese mérito fue suficiente para que el Cacique retornara invicto al país. Un cuadro que apabullaba en casa a sus rivales y que sabía acumular puntos en terrenos extraños tenía que llegar lejos...

RAMON REYES A.

VILCHES

EL GRAN ACTOR DEL REPARTO

Su horóscopo dice que esta semana "recibirá ingresos extras por una actividad social que terminará por agotarle".

No está mal para tratarse de un mediocampista de Colo Colo que, justo a mediados de semana, jugó el partido decisivo por la Copa Libertadores.

A Eduardo Vilches los relatores de fútbol lo mencionan poco. A veces, en medio de una catarata de nombres, de descripciones de jugadas, de menciones comerciales de los auspiciadores, aparece Vilches. Es que su labor es precisamente esa: ser un hombre del equipo, un "pegador" y defensor.

Tiene 26 años y medio. Se inició jugando en el Magallanes, aunque durante todo un año estuvo prestado en el Malleco. Al nacer su segundo hijo, en 1987, cambió su vida: Ignacio Prieto lo llamó a jugar en la Católica. Vilches ya había cumplido su anhelo de jugar en equipos grandes.

"Dios quiera que no tengamos tropiezos y podamos obtener ese sueño que tanto anhelamos todos", dijo a fines de marzo, cuando su actual equipo, el Colo, iniciaba la larga carrera por la copa.

Vilches se resfría con facilidad, y en las concentraciones le toca compartir habitación con Yáñez. (La "v" corta está muy cerca de la "y" griega). Pero fuera de eso, y de una amistad de compañeros y colegas, hay pocos rasgos en común entre ellos.

FICHA TECNICA

Nombre: Eduardo Vilches.
Puesto: Volante de contención.
Fecha de nacimiento: 21/04/1963.
Peso: 74 kilos. **Estatura:** 1,76 mt.
Características: Gran despliegue físico para 'corretear' a los volantes rivales. Posee buen sentido de los relevos, tanto cuando suple funciones de líbero o stoppers. Problemas en la entrega.

Es probable que Vilches sienta nostalgia por los equipos en que comenzó. Pero hay "otras cosas" que tomar en cuenta. Y él lo reconoce con franqueza: "Las cosas hay que mirarlas con realidad", dijo recientemente a un periodista de LA NACION. "Un futbolista tiene una carrera corta, en la que debe asegurarse una buena posición económica..."

"En equipos chicos, parecidos a los de barrio, todos formamos una familia. Se comparten penas y alegrías, además de la única ducha para bañarse después de los entrenamientos", agregó.

Han pasado velozmente los años. Vilches no tiene ahora problemas de tipo económico. Alcanzó su meta, y aunque no sea el más famoso, es un hombre vital en el equipo.

Su obligación es correr detrás, junto a, por delante de quien lleva el balón, y que se presente por el mediocampo. Y lo ha hecho bien. Tiene un nombre que podría distinguirlo —es tocayo de un periodista y de un destacado pintor chileno— pero en el fútbol él mantiene su formal anonimato. No busca tampoco ser protagonista de nada.

Su hijo le acompaña a to-

Sin ser el más famoso ni el más destacado en las grandes victorias, Eduardo se ganó el corazón de la hinchada por su eficiencia y su seriedad.

dos lados. Incluso cuando viene saliendo del campo, y se instala junto a él en los camarines, que ya no son los del barrio, sino los que corresponden a los "equipos grandes".

Una fotografía de 1987 lo muestra regando el jardín un sábado por la tarde. Un ambiente idílico..., pero Vilches está vestido de futbolista, como si en cualquier momento fuera a correr para entrar al campo de juego. El fútbol, en verdad, se le ha metido en la sangre. ¿Hasta dónde? ¿Más allá de su ambición por conseguir una buena posición económica? Esperamos que así sea.

LEONARDO CACERES

0-0 CON U. DE LIMA

ABRIL 17 MIERCOLES

"Colo Colo gana 3-1 esta noche", nos sentenció el taxista que transportó al equipo de TRIUNFO al Nacional de Lima, y sus palabras reflejaban un ánimo generalizado en Perú, donde los mapochinos eran considerados favoritos para ser campeones de la Libertadores. Aunque el vaticinio no andaba lejos de la finalísima, para los chilenos sería una de las etapas más difíciles en la carrera para tocar la Copa.

Desde el silbato inicial del boliviano Oscar Ortubé, la 'U' limeña encimó el arco de Morón para ganar. No había una disposición distinta, pese a los pergaminos de Colo Colo. Con marcas sobre el talentoso Alfonso 'Puchungo' Yáñez, Ormeño batalló para anular la creación, mientras que el 'Pato' Yáñez sufría al otro lado el rigor de las faltas consecutivas.

Colo Colo igual aceleró el ritmo y Patricio Yáñez obligó a una espectacular contención del argentino nacionalizado peruano Zubzuck. De un pórtico a otro, el partido transitó por las emociones compartidas.

El desconcierto de los primeros minutos fue explicado por Jozic, con una frase simple: "Ellos tenían algunos jugadores nuevos, que no habíamos podido apreciar en los videos".

Igual Colo Colo se las arregló para llevar peligro. Incluso en la primera etapa un cabezazo de Javier Margas —incomodado por Requena— pasó mordiendo el horizontal. El 0-0 definitivo hacía confiar al invicto en la Libertadores en una clasificación fácil, pero los dados no estaban echados con claridad...

JUAN C. CORDERO

PIZARRO

EL RECUERDO, COMO EMBOLO

Siempre somnoliento, cobijado entre sus padres en el dormitorio matrimonial de la casa en Lo Barnechea, el actual capitán de los albos siguió la campaña colocolina en la Copa Libertadores de 1973.

Con nueve años, introvertido, Jaime Pizarro debió seguramente a su buen rendimiento en el colegio San Pedro Nolasco, el permiso paterno para presenciar de noche, en blanco y negro, los partidos en la televisión.

"Tengo recuerdos bien especiales, porque los partidos eran de noche. Mi papá era el encargado de despertarme cuando el partido iba a empezar. Yo me dormía muy tranquilo, porque sabía que mi papá me despertaba", cuenta hoy, a los 26 años, ya casado y con un hijo de tres años, Nicolás, el mejor mediocampista defensivo del mundo en 1987, según el semanario France Football.

Casi 18 años han transcurrido. Pero hay recuerdos (casi míticos en toda mente infantil) todavía frescos. Como el de sus ídolos, por ejemplo: "Los más llamativos eran Caszely, por los goles, las genialidades. También me gustó mucho Ahumada, por su forma de correr, de cuidar el balón, de pegarle a la pelota. Tengo un recuerdo muy claro de cuáles eran sus gestos y cómo se desplazaba".

FICHA TECNICA

Nombre: Jaime Pizarro.
Puesto: Volante izquierdo.
Fecha de nacimiento: 02/03/1964.
Peso: 67 kilos. **Estatura:** 1,72 m.
Características: Aunque no ha repetido su nivel del año pasado, sigue siendo pieza fundamental. Por la izquierda es imparable, marca, tiene buen remate de distancia y noción de juego.

Su afán, en este tiempo, era ver ganar a Colo Colo, en duelos para él únicos e irrepetibles, sin comprender la trascendencia de la Libertadores.

—¿Fue muy grande la desilusión con la derrota ante Independiente?

—No recuerdo haberla visto. Sí, haber visto los goles. Fue una amargura. Era un excelente equipo, grandes jugadores que consiguieron excelentes resultados. Pero la imagen de Colo Colo siguió intacta. Seguí admirando a los mismos jugadores, aunque bastante más de lejos, porque ya no tenía la televisión y a esa edad no podía ir muy seguido al estadio.

—¿Qué impidió a Colo Colo ser campeón ese año?

—Creo que no basta ser un buen equipo para conseguir buenos logros. Se necesitan muchas otras cosas. Indudablemente, es difícil siempre poder comparar, porque estamos en épocas muy distintas. Yo no viví ese proceso. Ni siquiera he tenido la fortuna de poder interrogarme de cómo se entrenaba, cómo se preparaban, cómo hacían los viajes. Es difícil poder evaluar, sobre todo cuando ha pasado tanto tiempo, pero Colo Colo merecía el título.

Recuerdos a 18 años de una de las máximas hazañas del fútbol chileno. Y a

Tenía 9 años de edad cuando Colo Colo bordeó la conquista de la Copa Libertadores de 1973. Eso le marcó la vida y el futuro, pero sigue admirando a Caszely y Ahumada.

cuatro de otra en que Pizarro sí fue partícipe: el vicecampeonato en la Copa América.

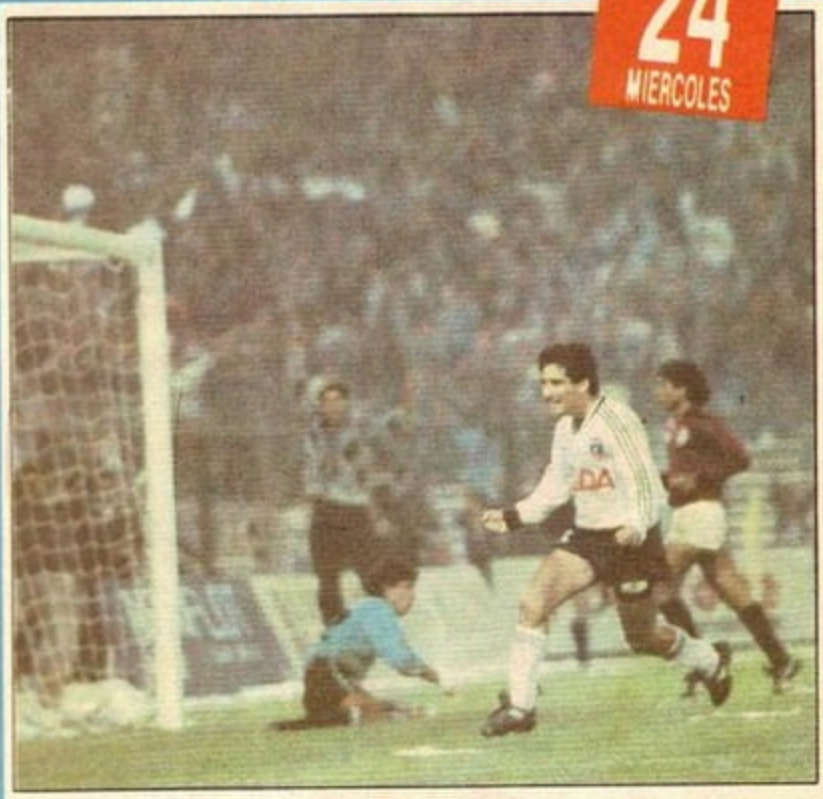
Añoranzas también de sábado y domingo mirando fútbol amateur en Lo Barnechea; sacando a escondidas frutas del refrigerador; comprando dulces y helados en el quiosco cercano de una abuela; cumpliéndole a Jaime, su padre, entonces funcionario del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio, y a quien le importaba, ante todo, los estudios.

A propósito de don Jaime, le ha cambiado la vida. A él, que nunca se desvivió como el común de los padres, por tener un hijo futbolista. El '73 presenciaba los partidos junto a su esposa, María Teresa, y sus tres hijos. Hoy, en otra casa de Lo Barnechea, también los ve, pero solo. "Mi padre no va al estadio. Se pone muy nervioso y ve los partidos por televisión. Mi mamá dice que es preferible así, porque es peor con compañía".

JORGE CASTILLO

2-1 A U. DE LIMA

ABRIL 24 MIERCOLES



Al recordar el 2-1 sobre Universitario de Lima, todos dirán que esa noche los fantasmas penaron en el Monumental. Después del empate sin goles en el Rímac, los albos tenían una oportunidad clara de ratificar con goles su aspiración de llegar a la finalísima de la Copa Libertadores. El destino sólo dio para un festejo tibio y mudo, donde los muchachos de Jozic derrocharon nerviosismo a la hora de definir.

¿Por qué aquel sufrimiento? En las cabezas de la mayoría de los jugadores rondaba aún ese tormento que fue Vasco Da Gama, que lo eliminó en el Nacional, empatando en los últimos segundos a 3, y luego derrotando al 'Cacique' en la definición por penales.

Los 'cremas' de Fernando Cuéllar enredaron a los albos de Jozic, pese a que Rubén Espinoza había dado la primera diana, con tiro libre impecable a los 36 minutos.

El resto fue incertidumbre, solamente con Patricio Yáñez inquietando por la derecha, mientras Martínez y Dabrowski no lograban desarticular el orden defensivo de los batalladores Barco y Requena. Y lo peor; Universitario comenzó a administrar el balón, a pasar entre los hombres del 'Cacique' con increíble facilidad. A los 75' Andrés González enmudeció al Monumental, luego de su gol producido tras una falla de Morón.

Juan Carlos Lostau, enérgico y con un cometido regular apenas, no dudó en cobrar falta penal sobre Yáñez a los 83', luego que Carranza lo desequilibrara en una acción sin demasiado riesgo. Espinoza anotó sin problemas, pero la angustia duró hasta el último aliento cuando Morón sacó desde la misma raya un cabezazo de González.

JUAN C. CORDERO

JOZIC
EL ESTRATEGA
GENIAL

JOZIC...

Segundo festejo en Chile: la obtención del campeonato 1990. El primero fue con sus juveniles yugoslavos, en 1987. El tercero,con los coperos albos, el miércoles que pasó.

"Mirko no puede ahora. Tenemos dispuesto que la concentración sea muy estricta, y si Mirko da el mal ejemplo, los jugadores no lo van a respetar".

El que habla con tanta familiaridad de Mirko es... Mirko. En su aprendizaje del español, en el que se ha mostrado como avanzado alumno, alguien (un futbolista seguramente) le pegó la muletilla de hablar en tercera persona para referirse a él mismo.

Lo que vale es el principio: así como predica, practica.

Mirko Jozic llegó a Colo Colo a realizar una labor formativa. Organizó y dio las pautas para el trabajo en las divisiones inferiores. Luego, llamado para hacerse cargo del equipo estelar, no pudo negarse: desde que pisó suelo chileno se sintió como en casa. Vino con la selección yugoslava que se coronó campeón mundial juvenil en 1987 y el tiempo se le pasó volando. La nostalgia por su país se produjo cuando estaba con los chicos de Colo Colo. Lorena, su esposa, y Lana, su hija de siete años, se le aparecían en sueños y lo llamaban desde Yugoslavia. Solitario en su pieza del hotel Galerías, sintió que debía regresar. Y cuando estuvo allá echó de menos lo que había dejado en Chile.

La inminente partida de Arturo Salah, propuesto para ocupar el cargo de director técnico nacional, hizo que los dirigentes del club popular reanudaran la relación con Mirko.

En septiembre del año pasado se produjo el 'cambio de mando' en la banca colocolina. Y, simultáneamente, se produjo el cambio de estilo en el juego del conjunto albo. Apenas llegado, observó un partido en La Serena. Y le fue suficiente para advertir cómo tendría que mover las piezas. Al debutar oficialmente como técnico, Colo Colo derrotó a Universidad Católica por uno a cero, desplazó a los cruzados del primer lugar en la tabla y se mantuvo como puntero hasta que dio —con cuatro fechas de anticipación— la vuelta olímpica.

La transformación de Colo Colo quedó a la vista de inmediato. Los jugadores de la UC se quejaron de los golpes recibidos. "No fue tanto lo que golpeamos —recordó después—: lo que ocurre es que estaban acostumbrados a jugar muy sueltos, y se sorprendieron por la marca que aplicamos".

Era así: nunca más hubo acusaciones de juego sucio contra Colo Colo. Los jugadores aprendieron a distinguir entre vehemencia y violencia.

Pocas semanas después, el yugoslavo ya tenía imitadores. El más aventajado, Nelson Acosta, que aplicó un plan similar en Rancagua y logró que su equipo derrotara a los albos.

PRECEDENTES

Había dudas sobre la suerte de Jozic cuando se instaló al frente de los mayores. Era incierto el resultado de dirigir con mentalidad europea a un conjunto sudamericano.

Los últimos precedentes en el fútbol nacional eran menos que satisfactorios. A comienzos de los '70, la selección chilena quedó en manos del alemán Rudi Gutendorf. No alcanzó a cumplir la mitad de su período: en la víspera misma de las eliminatorias del Mundial de Alemania fue relevado del cargo. Y asumió Luis Alamos.

A fines de esa misma década, con Colo Colo manejado por ejecutivos del BHC, llegó a la banca el húngaro Ferenc Puskas, uno de los mejores futbolistas de todos los tiempos. Duró menos que el anterior: la incompatibilidad entre lo que solicitaba a los jugadores y lo que éstos hacían fue absoluta.

Jozic tuvo el mérito de ganarse la confianza del plantel. De convencer a los jugadores de las bondades de su sistema. Acompañado de buenos resultados, la prédica fue más fácil. Hoy, nadie lo discute.

Ni siquiera le dicen 'Tarzán' —apodo que se ganó cuando hablaba con monosílabos y sin conjugar tiempos verbales—, porque en pocos meses aprendió a desenvolverse en idioma nuevo. Ahora le dicen 'Profe'. Y con respeto.

El técnico yugoslavo pretendía algo muy simple, pero aparentemente prohibitivo en el fútbol local:

"Quiero un juego con más ritmo y más cambios posicionales". En ese partido inicial con la UC, la crítica quedó deslumbrada por lo que hizo Colo Colo. Pero él quedó insatisfecho: "No fue todo lo que yo esperaba, pero espero que mejoraremos en los próximos partidos... Los jugadores entendieron lo que deseo que hagan, pero todavía no están preparados físicamente para esa exigencia".

EL PRESENTE

Ya no está solo en un hotel céntrico. Un acogedor departamento en las cercanías de Apoquindo los alberga a él y su pequeña familia. La esposa, que es actriz, se relaciona con gente de la ópera y la Sinfónica. Su hija es alumna del Villa María Academy.

Poco menos de 5.000 dólares (un millón y medio de pesos) le llega cada mes por concepto de sueldo. Eso le permite un pasar holgado y un ahorro contundente. Los premios y regalías también van a la cuenta de ahorro.

Se ve feliz este croata (nació en la localidad de Trijl), pero no es seguro que haga huesos viejos en territorio chileno: como seleccionador nacional de su país tiene que regresar periódicamente y solicitar autorización para ejercer fuera de sus fronteras.

Los que lo conocen bien aseguran que es un "zorro" en lo futbolístico. Que le basta una mirada para captar lo que otros tardan meses en descubrir. Y dan un ejemplo: "Vio jugar a Marcelo Vega en un partido de Regional Atacama con Unión San Felipe, y pidió de inmediato que lo contrataran para el próximo año. Se confiaron mucho los dirigentes, sin embargo, y Unión Española le metió el gol de la contratación".

Con Gabriel Mendoza ocurrió algo similar, aunque con distinto desenlace: tenía en la mirada a Miguel Latín, de Wanderers, al que conocía desde el Mundial Juvenil, pero finalmente se decidió por el rancagüino que hoy deslumbra a todos.

Otros cercanos a él confidencian que "de este año no pasa". Y no por obligaciones en su país, sino porque todavía le resulta duro comprobar que la mentalidad futbolística de sus dirigidos cambió, pero no los hábitos: "No hay cosa que le moleste más que andar vigilando si se cumplen las órdenes en los entrenamientos. Para él, la orden y el acatamiento son una sola cosa. No faltan, sin embargo, los que dan tres vueltas a la cancha, en lugar de las cuatro que ordenó. Eso no lo entiende...".

Cincuenta años cumplió en abril. No los representa. Las canas están asomando recién y la estampa atlética, forjada en los tiempos en que fue buen jugador, se mantiene intacta.

TODO FUTBOL

Sus gustos tampoco han cambiado. La lectura y la música son los elementos de distracción fuera de la cancha. Sólo que le cuesta desconectarse del fútbol —como él mismo reconoce— y gasta también muchas horas observando videos de partidos internacionales.

Esa pasión por el fútbol se exteriorizó desde niño. Imposibilitado de mantenerse en el primer plano como jugador (una lesión cortó su promisoria trayectoria), siguió la carrera de Educación Física. Se graduó después del quinto año, y siguió durante otros dos un curso de especialización en fútbol.

Son esos conocimientos lo que le han permitido conseguir tantos éxitos. Y, también, sus exigencias.

Los jugadores temen sus reprimendas, y se quejan de que no sea paternal en las derrotas. Incluso en los triunfos siempre tiene algún reproche preparado.

Tal vez sea ésa la fórmula para que todo el fútbol chileno prospere al mismo ritmo que este flamante campeón de la Copa Libertadores.

JULIO SALVIAT

COLO COLO CON MIRKO

FECHA	RIVAL	ESTADIO	RESULT.
16-09-90	U. Católica	Monumental	1-0
23-09-90	O'Higgins	El Teniente	0-2
30-09-90	Everton	Monumental	4-1
07-10-90	Concepción	Concepción	3-2
14-10-90	Cobreloa	Monumental	3-0
21-10-90	Palestino	Monumental	0-0
28-10-90	Naval	El Morro	0-0
01-11-90	U. de Chile	Monumental	2-0
04-11-90	Iquique	Iquique	2-0
11-11-90	Wanderers	Monumental	6-0
18-11-90	Fernández Vial	Concepción	3-0
25-11-90	U. Española	Monumental	0-3
02-22-90	Cobresal	Monumental	1-0
05-12-90	Huachipato	Las Higueras	2-2
09-12-90	La Serena	Monumental	3-1
15-12-90	U. Católica	Nacional	2-2
23-12-90	O'Higgins	Monumental	3-0
29-12-90	Everton	Sausalito	2-0
06-01-91	Concepción	Monumental	4-1

COPA CHILE

03-03-91	Magallanes	Santa Laura	3-1
09-03-91	Rangers	Talca	2-1
17-03-91	A. Italiano	Monumental	5-0
24-03-91	O'Higgins	Rancagua	0-0
28-03-91	Palestino	Monumental	2-1
31-03-91	Magallanes	Monumental	0-1
13-04-91	O'Higgins	Monumental	2-0
20-04-91	Palestino	La Cisterna	0-2

CAMPEONATO NACIONAL

27-04-91	Cobresal	Monumental	3-1
12-05-91	Everton	Sausalito	0-1

COPA LIBERTADORES

20-02-91	Concepción	Concepción	0-0
01-03-91	Barcelona	Monumental	3-1
13-03-91	Concepción	Monumental	2-0
22-03-91	L.D.U. Quito	Monumental	3-0
02-04-91	Barcelona	Guayaquil	2-2
05-04-91	L.D.U. Quito	Quito	0-0
17-04-91	Universitario	Lima	0-0
24-04-91	Universitario	Monumental	2-1
03-05-91	Nacional	Monumental	4-0
08-05-91	Nacional	Montevideo	0-2
15-05-91	Boca Juniors	Buenos Aires	0-1
22-05-91	Boca Juniors	Monumental	3-1
29-05-91	Olimpia	Asunción	0-0

BARTICCIOTTO

EL ORGULLO Y LA HABILIDAD

Sus padres, familiares, amigos y hasta ese barrio de Avellaneda, en Buenos Aires, tuvieron una alegría adicional para celebrar aquel Año Nuevo. La noticia, entonces, llegó con el destape de la botella de sidra o con el primer sorbo de la tradicional sangría: el 31 de diciembre de 1966 había nacido Marcelo Barticciotto Cicare.

Si se ha de creer en el zodiaco chino, no hay dudas que este rubio, de 1.80 mt. es un clásico ejemplar del signo Caballo, calificado como animal de prestigio, leal, modesto y generoso; pero también con ese toque de orgullo que lo incita a superarse cada día y con la pasión necesaria para sobreponerse a trabas y dificultades que encuentra en su camino. En el mundo occidental, Barticciotto entra en la legión de los Capricornios, con la habilidad para subir hasta la cima de la más escarpada montaña, pero con la tozudez que le hace quedarse allí sin tomar las precauciones para guarecerse del temporal.

"Soy de temperamento agresivo en el juego —dice—, pero en mi vida particular me convierto en una persona tímida, quizás introvertida. En la cancha sí que me transformo: deseo ganar, ser el mejor, darle triunfos a mi equipo". Y, ciertamente, se los ha dado.

Nombre: Marcelo Barticciotto.
Puesto: Cuarto volante.
Fecha de nacimiento: 31/12/1966.
Peso: 73 kilos. **Estatura:** 1,87 m.
Características: Hábil en el manejo del balón y rápido en ataque, a veces abusa del juego individual. Temperamental, suele caer en estados depresivos o de optimismo que afectan su desempeño futbolístico.

Curiosa mezcla este "caballo-cabra".

Desde que llegó a Chile, rápidamente comenzó a deslumbrar. Tanto fue así, que se convirtió el año pasado en la mejor figura extranjera del fútbol nacional. Pero lo tomó con modestia. "Es que todavía me falta aprender muchas cosas y tengo grandes ganas de madurar cada día más".

Pero sólo ha estado aquí un par de años. Recuerda: "Comencé de chiquitito en el barrio de Quilmes; teníamos un equipo aficionado que ganaba todos los campeonatos. Mis amigos debieron ser futbolistas profesionales, pero el destino quiso que fuera sólo yo el elegido". Ni siquiera hizo los trámites de las divisiones inferiores. No, porque directamente se fue a Independiente de Avellaneda, aquellos temibles "diablos rojos", donde estuvo seis meses; luego, otro medio año en el Racing, "pero como estaba estudiando, me cansé de esperar". No podía sobresalir aún...

La definitiva y trascendental oportunidad le llegó a Barticciotto cuando, a insistencias de sus padres, aceptó la oferta del club Huracán, la legendaria institución del barrio Caballitos de Buenos Aires. Pero algo pasó, tal vez la destinación de puntero izquierdo bien abierto, que le impidió

Si se ha de creer en el zodíaco chino, Marcelo es un clásico ejemplar del signo Caballo, calificado como animal de prestigio, leal, modesto y generoso.

mostrar su particular dinámica, tan conocida y apreciada por el fútbol chileno. "Entraba poco en juego y no miento si digo que a veces tocaba sólo diez pelotas por partido. Acá en Colo Colo, Arturo Salah me dio libertad para moverme por todos los frentes del ataque, que 'ayude en el mediocampo' y que 'juegue como Barticciotto', solía decirme".

Dice sentirse bien en Colo Colo, y lo demuestra. Su pase costó casi 90 mil dólares pagados a Huracán, pero pronto se colocó en la mira de algunos clubes europeos e incluso estuvo a punto de ser convocado por el técnico Carlos Salvador Bilardo para defender a Argentina en el Campeonato Mundial de Italia. Colo Colo, entonces, aguijoneado, puso una altísima vara: un millón de dólares.

Reconoce que con su esposa Claudia encontró el equilibrio y que, con el nacimiento de su hijo, el matrimonio es "perfecto". Además, que "Chile me ha tratado excelente... Nunca me arrepentiré de haber venido a Colo Colo y, si volviera a nacer, no dudaría un segundo en repetir la experiencia".

Así de resuelto es este "caballo-cabra" llamado Marcelo Barticciotto Cicare.

PABLO VILDOSOLA

4-0 A NACIONAL

MAYO 3 VIERNES

La noche del viernes 3 de mayo hacía presentir la tensión no sólo en el Estadio Monumental. Más de seis millones de chilenos, pegados a sus aparatos de televisión, se aprontaron a observar un nervioso partido de ida por cuartos de final, frente al campeón uruguayo, Nacional de Montevideo.

Lejos de las grandes figuras de antaño, Nacional oponía la experiencia de su director técnico, Juan Carlos Blanco, y algunos nombres con historia reciente en las glorias charrúas: el lateral derecho José Pintos Saldanha, el central Felipe Revelez, los mediocampistas Borges y Silvera, y la atracción panameña tasada en varios millones de dólares a Europa, José Dely Valdez.

Con los nervios a flor de piel, los cracks albos enfrentaron los primeros minutos con muchísima indecisión, pero se afirmaron al acercarse la primera media hora inicial. A los 27', Rubén Martínez entró a la historia, con un frentazo en medio de los avezados centrales charrúas Revelez y Saravia.

Los uruguayos aceptaban como remontable en el Centenario inclusive el 2 a 0. Y esa "flecha" se la clavó Ricardo Mariano Dabrowski, a los 44', en una chilenita que quedará en la retina popular por mucho tiempo. Y desde ese segundo, los pupilos de Blanco aguantaron la ofensiva de Yáñez, Martínez y Dabrowski.

El espigado delantero argentino de Colo Colo se encontraría con un regalo del arquero Carrabs, a los 84', que él finiquitó con un suave cabezazo. La serie la cerró Rubén Espinoza, de penal, a los '90, luego de una torpe falta del guardameta de Nacional, que significó su expulsión y la reserva de pasajes para las semifinales, nada menos que con Boca Juniors.

JUAN C. CORDERO

YAÑEZ

UN 'PATO' DE ALTISIMO VUELO

Lejos está aquella época en que Patricio Yáñez, el hoy famoso "Pato", ganaba seis mil pesos mensuales en el San Luis de Quillota y que su pasión —más que el fútbol— era el atletismo, donde hacía 11 segundos en los 100 metros planos (todo un récord).

Cuando ya los dados están echados y Colo Colo es dueño de la Copa Libertadores, la figura de Yáñez sigue llenando titulares y crónicas en los medios de comunicación, aun cuando no pudo cumplir su sueño de jugar la final. Hoy gana aproximadamente tres millones de pesos mensuales y después de una corta pero exitosa temporada en el Colo Colo lo están tentando del fútbol italiano.

"Lo más difícil de todo este período —decía Yáñez en abril de este año— fue el cambio de la "U a Colo Colo". Con gran esfuerzo, el club universitario lo trajo desde España donde estuvo ocho años, y después de oscuros incidentes en que no estuvo ausente ni la amenaza, ni las violentas expresiones verbales de dirigentes e hinchas, sorpresivamente el "Pato", el mismo que ilusionó a la hinchada azul se pasó al "enemigo". "Si la hinchada azul terminó con una mala imagen mía, la culpa fue de la directiva de Universidad de Chile", dijo el jugador, cuyas piernas están tasadas en varios millones de pesos.

FICHA TECNICA

Nombre: Patricio Yáñez.
Puesto: Atacante derecho.
Fecha de nacimiento: 20/01/1961.
Peso: 70 kilos. **Estatura:** 1,72 m.
Características: La velocidad y la cobertura del balón son sus virtudes más sobresalientes. También posee habilidad en manejo y capacidad de centrar bajo cualquier circunstancia.

Juan Numi, dirigente azul dijo que la traída del jugador les hizo perder plata. "Venía lesionado, hubo que esperarlo, y lo íbamos a seguir esperando. El dice que tendrá proyección internacional en Colo Colo, pero yo pregunto qué proyección, porque; ¿cuánto le queda a Yáñez por jugar? ¿Un año, menos?".

Milagrosamente, el "Pato" se recuperó de sus lesiones que lo tenían marginado del cuadro azul y por Colo Colo hizo una temporada de lujo, corta pero contundente. No jugó la final, pero ya las "grúas" extranjeras le echaron el ojo. ¿Le quedaba un año, como dijo el resentido Numi?

Celoso guardián de su vida privada, muy pocos conocen el lugar donde vive. Del teléfono ni hablar. Sólo tiene un celular, el que la mayoría de las veces está "fuera del radio urbano".

Del mujeriego que fue (aunque lo niegue) no queda mucho. Dice que lo que pasa es que siempre le ha gustado compartir con la gente, salir a cenar con su señora, ir a una discoteque con amigos, lo que era habitual en España.

Pero recalca también que su esposa Donna es tremendamente celosa. ¿Y cómo no iba a serlo, cuando lo asediaban las mujeres, desde señoras que lo invita-

El jugador mejor pagado del plantel albo sufre por no haber estado en la final, pero goza igual la conquista del galardón máximo del fútbol sudamericano.

ban a tomar té o café hasta jovencitas de 15 ó 16 años que le contaban toda su vida?

Así como la danza de millones que hoy rodea toda su actividad no deja de provocar polémicas, también sus poco conocidas afinidades políticas habrán despertado más de algún resquemor, superado por el fútbol.

Muy amigo de Alberto Espina, diputado de Renovación Nacional, el Pato afirma que sus opiniones no son tan contrarias a las de él. Tanto es así, que para el partido con Brasil, por las eliminatorias del mundial, en la ciudad de Mendoza, fue muy vistoso su gesto de los dos pulgares hacia arriba cuando saludó al candidato del pacto Democracia y Progreso (vulgo "pinochetismo") Hernán Buchi, a la entrada del túnel de salida a la cancha. Hace un año decía también que "tengo que esperar para ver en qué invertir, si el país va a seguir en calma o se va a desestabilizar como los demás países del continente".

Con olfato de empresario, supo administrar bien su negocio del fútbol. Adorado antes por los hinchas del San Luis, después por los de la "U" que ya lo perdonaron y hoy por los del Colo, saborea lentamente este triunfo en la Copa Libertadores.

FRANCISCO DANIEL

0-2 CON NACIONAL

MAYO 8 MIERCOLES

Con el 4 a 0 en las maletas, Colo Colo llegó a Montevideo para apostar a la experiencia del grupo y la sagacidad de Jozic. A los uruguayos les dolía mucho la diferencia, pero igual confiaban en conseguir el vuelco a favor de su tradición. Y para ayudarse un poco más regaron convenientemente el césped del Centenario como para aumentar la presión.

Pero los albos no se limitaron a resistir con la mirada en el reloj, sino que por la vía de Yáñez y Dabrowski mantuvieron un contraataque valioso. Un gol de Noé no rompió totalmente la tranquilidad del esquema chileno que tenía bien cubiertos a Borges, Dely Valdés y Cardaccio, los valores más notorios de Nacional. El que sí jugaba más allá de lo previsto era Peña, pero el "calvo" se maneja lejos del área.

En la segunda etapa el trabajo se cargó para la última línea donde Ramírez fue el punto más alto mientras Garrido dirigía los movimientos desde el fondo, a pesar de que la cancha impedía la salida limpia y favorecía el pelotazo.

Otro gol de Noé, a los 79', aumentó el suspenso y las ilusiones locales. No obstante, para Nacional siguió siendo un lastre esa derrota en Santiago y mostró que no tenían tanto repertorio.

Para Colo Colo se trató de una derrota "dulce", en la que sin llegar a una actuación brillante se cumplió con los requerimientos tácticos del momento. Cuando todo concluyó en el Centenario, las antenas de Jozic ya apuntaban hacia Buenos Aires, donde Boca Juniors liquidaba a Flamengo y se comfirmaba como el obstáculo siguiente. Nacional y su alcurnia copera ya eran historia.

IGOR OCHOA

DABROWSKI

COSA DE SUDOR Y GANAS

La mayoría se enreda con su apellido. El, con la pelota.

Eso dicen algunos que hacen juegos de palabras con su nombre patronímico y que, de cuando en cuando, lo llaman "El Maestro", con un afán entre crítico y morboso por destacar sus carencias a nivel técnico.

De algo le sirve, sin embargo, su sangre. Ciento por ciento polaco, aunque nacido en el Chaco Argentino, Ricardo Mariano Dabrowski Weguera se las arregla para mostrar entereza y voluntad aún en las peores situaciones. Si sus antepasados debieron soportar durante siglos las travesuras de prusianos, franceses y rusos, a él no le quedaba otra que responder a su carga genética.

Y acá, en el fútbol -su negocio-, lo ha demostrado plenamente. Llegó silencioso y con todo el mundo dudando: "¿Servirá para algo este grandote?" era la pregunta de rigor, al ver su 1,92 de estatura. Las interrogantes lo acompañaron siempre y sólo una inesperada lesión en instancias decisivas ha hecho recapacitar a muchos acerca de la importancia del trasandino. "Ojalá hubiera estado Dabrowski", es la frase del momento.

El ni se inmuta. No es amigo del éxito fácil y tampoco parece descolocado cuando éste finalmente llega.

-Yo aprecio lo que pueda decir la gente de mí -explica, con su tono sencillo, escasamente porteño, pero ni en las buenas ni en las malas influye demasiado. Ahora se llena cuando jugamos, y también cuando entrenamos ¿Pero qué pasa si perdemos dos partidos o se nos va la Copa? Por eso, yo sólo me preocupo de cumplir con el técnico y con mis compañeros, quienes también son mis amigos.

La elección final de Dabrowski, sin embargo, es su familia: "Con ellos voy a contar siempre, hasta que me muera. Yo diría que a Chile le debo agradecer dos cosas muy importantes, entre muchas otras por supuesto. Lo primero es haberme dado la posibilidad de entregar el máximo como futbolista. Y la otra, tal vez la más trascendente, fue haber formado mi familia acá. Ya tengo dos hijos en Chile y el próximo nace en enero, si Dios quiere. ¿Qué más se puede pedir, de un país si te da trabajo y te permite formar una familia?

Como varios de sus compañeros de equipo, Dabrowski desencaja en el prototipo que se tenía del futbolista. Es profesional en todo sentido, según expli-

FICHA TECNICA

Nombre: Ricardo Dabrowski.
Puesto: Atacante central.
Fecha de nacimiento: 28/03/1961.
Peso: 82 kilos. **Estatura:** 1,86 m.
Características: Disciplinado tácticamente, suele apoyar la defensa en centros aéreos en terreno propio. El cabezazo es una de sus virtudes preferentes, así como la intención y olfato de gol.

SE MIRA
SE TOCA
Y SE QUEDA...

El Kino saluda
al plantel,
directivos, socios
e hinchas
del nuevo campeón
de América

COLO COLO

El juego familiar de Lotería

LA RED INDEPENDIENTE

Monumental

CB-60

5ª REGIÓN
RADIO VALPARAISO
DE VIÑA DEL MAR

RADIO PROVINCIAL
DE PUTAENDO

8ª REGIÓN
RADIO INÉS DE SUÁREZ
DE CONCEPCIÓN

RADIO MATÍAS COUSIÑO
DE LOTA

Con igual tesón que sus antepasados, Ricardo logró en Chile el mismo éxito que sus abuelos polacos en la selva chaqueña de Argentina.

can quienes lo conocen a nivel muy personal, y siempre está dispuesto a seguir las órdenes del técnico y a acatar la disciplina de conjunto. Y fuera de la cancha, también, parece ajeno al perfil del "pelotero". Sólo se acerca al televisor para sintonizar los programas infantiles que ven sus hijos. Si de él depende, toma un libro de García Márquez, Sábato o Soriano. O bien, lee alguna publicación bonaerense.

Frisando los 30 años, Ricardo Dabrowski está más que satisfecho con lo que ha alcanzado. Su único club en Argentina fue Platense, un cuadro más derechamente de segunda línea. De ahí partió al Toluca, nunca un gran protagonista del fútbol mexicano.

Entonces, sólo entonces, hace cinco años, llegó a Santiago para integrarse a Colo Colo. Y le fue bien, tal como a sus padres y sus abuelos, quienes llegaron desde Polonia a la selva chaqueña en la que poco a poco, con mucho esfuerzo y sin grandes recursos, construyeron una nueva casa, allá por la década del 30.

Dabrowski, a estas alturas, ya no es chiche ni mafia. Es sudor y ganas.

EDUARDO SEPULVEDA

0-1 CON BOCA JUNIORS

MAYO 16 JUEVES

El traslado a Buenos Aires fue precedido por una expectación acorde con una semifinal y los rasgos particulares del adversario. Antes de partir, los jugadores de Colo Colo aseguraron que "no nos asusta la Bombonera ni Boca Juniors". Y lo demostraron en la cancha.

Los argentinos, ante una hinchada que alentó a su manera, abrieron tempranamente el marcador con un gol de penal de Batistuta y creyeron que el resto consistía en ampliar la diferencia.

Pero la marcación de Colo Colo ahogó a Latorre y Graciani, le quitó espacios a Batistuta y en el mediocampo la lucha estuvo pareja.

Algunas llegadas de Yáñez hicieron sonar las alarmas en la retaguardia boquense, y en el lapso final Colo Colo jugó no sólo para mantener una distancia que era aceptable, sino que incluso se animó a algo más.

La lesión de Dabrowski le abrió camino al regreso de Barticiotto —sólo había jugado un rato en Uruguay— y, aparte de Yáñez, acumularon elogios los zagueros porque Boca tuvo apenas otra llegada (de Walter Pico) como para ilusionarse.

Cuando terminó el juego, el técnico Washington Tabárez se sorprendió al ver que los albos "festejaban" una derrota. Pero no era una cualquiera. En la Bombonera se comprobó que el popular conjunto trasandino no estaba más arriba de Colo Colo y la personalidad de los chilenos para hacer lo suyo en ese campo disipó otras dudas.

De los cuatro semifinalistas, Boca era el que hacía más "ruido" y Colo Colo le quitó volumen.

IGOR OCHOA

MARTÍNEZ

LA FUERZA DE UN ZURDO

Caro pagó Rubén Martínez, el zurdo, el pecado de no poner la otra mejilla (el otro lado de la camiseta, en este caso) en el primer partido de Colo Colo con Olimpia.

Tan caro, que la expulsión lo transformó de protagonista en espectador del drama futbolístico. Y le impidió cumplir su confesado sueño de escuchar a "Chile entero coreando mis goles".

Así, sentado y sin poder hacer gala de sus talentos, Martínez tuvo tiempo para reflexionar sobre sí mismo. Ejercicio que, según afirman quienes lo conocen, realiza tan a menudo como hace flexiones.

Desde nuestra sección quisimos ayudarlo en esta tarea. Con un método de moda: el tarot, el viejo oráculo, el mazo de cartas que no sólo puede hablar del destino, sino también de las cualidades personales.

Nacido el 27 de noviembre de 1964, a Martínez lo marcan, no dos defensas del equipo contrario, sino dos Arcanos Mayores. Dos cartas protectoras que le entregan dones bien específicos.

La primera de ellas es *La Fuerza*.

Representada por una mujer que abre las fauces de un león, esta carta no habla de violencia ni del poder de un cuerpo musculoso.

FICHA TECNICA

Nombre: Rubén Martínez.
Puesto: Atacante izquierdo.
Fecha de nacimiento: 27/09/1964.
Peso: 69 kilos. **Estatura:** 1,75 m.
Características: Suele atravesar por períodos bajos, pero en el área define siempre. Posee buen dominio de balón, anticipación en cabezazo y 'olfato' de gol.

La fuerza que posee Martínez viene de su interior. De una personalidad que, según propia definición, lo hace privilegiar "el bienestar personal por sobre el material".

Se le ha dado el don de dominar las pasiones y, por eso mismo, paga caro cuando no lo hace.

La confianza en sí mismo, la intrepidez, el control sobre la emoción, la claridad de juicio y la voluntad de vencer —cualidades todas que le otorga *La Fuerza*— le permiten saber exactamente qué hacer con la pelota cada vez que ésta llega hasta cualquiera de sus pies. Una cualidad tan poco habitual que le permite estar entre los privilegiados del fútbol: los goleadores. Sobre esto él dice: "Me guío nada más que por el instinto, porque uno se imagina qué va a pasar y piensa las jugadas antes de que ocurran. El secreto es estar donde se debe, en el momento oportuno".

Su carta protectora no sólo le da ese don. También lo provee de poder de conquista, de capacidad de discernir lo falso de lo verdadero, lo útil de lo inútil. Y, como si fuera poco, le ofrece la posibilidad de esforzarse con éxito para lograr la plenitud en todos los niveles de su vida.

Las declaraciones de Martínez parecen coherentes con estas características. Hace un tiempo afirmó: "Como futbolista, uno

Radios del Norte

Radios del Norte Ltda.

Oficina en Santiago
Montenegro N° 1020 Ñuñoa
Teléfono: 2268818

Radioemisoras

ARICA: Radio Arica A.M.
IQUIQUE: Radio Almte. P. Lynch A.M.
Radio Cavancha F.M.
CALAMA: Radio Calama A.M.
COPIAPO: Radio Juan Godoy A.M.
CALDERA: Radio Nuevo Sol F.M.
SAN FELIPE: Radio Preludio F.M.
PUTAENDO: Radio Provincial A.M.
VIÑA DEL MAR: Radio Recreo A.M..

2.728.865 personas esperan su mensaje publicitario.

CB-155
RADIO PROVINCIAL DE PUTAENDO

Siempre presente en los grandes eventos nacionales, para todo el Valle del Aconcagua, en cadena con Radio Monumental de Santiago.

Bulnes 89 Fono: 501024 Putaendo V Región

BIENVENIDA

FM 93.3 Stereo
Primera Sintonía
en la VI Región

saluda a
COLO COLO
brillante CAMPEÓN de la Copa Libertadores de América

Bienvenida FM 93.3 Stereo - La Radio del Récor Mundial
Cuevas 289 - Fono: 222497 - Rancagua

Según el viejo oráculo del tarot, a Rubén no lo marcan dos fieros defensas centrales sino dos Arcanos Mayores. Y eso explica sus dones futbolísticos y personales.

posee condiciones que debe desarrollar sobre cualquier contingencia. Debe estar dispuesto a adaptarse a los cambios o aceptar sugerencias que, si no atentan contra nuestra esencia, habría que interpretar".

No en vano su otra carta protectora es *La Papisa*, que le otorga la facilidad de palabra, más la seguridad en el triunfo que, probablemente, le ayudará a mantener su espíritu en lucha contra las tentaciones del éxito fácil.

Y —como si todo esto fuera poco— también le da una frialdad de mente que le permite llevar a cabo la que podría ser su frase más definitoria: "Cuando existe la oportunidad de convertir, se hace lo que sea". Pero bien hecho.

MARIA EUGENIA MEZA

3-1 A BOCA JUNIORS

MAYO 22 MIERCOLES

Probablemente la noche del Monumental, cuando Colo Colo y Boca definieron el paso a la final, vaya a ser el capítulo más recordado en esta ruta copera. Lo tuvo todo: ambiente recargado de esperanzas, público masivo y correcto, gran actuación de Colo Colo, desorden en la cancha y caos en la mente de los jugadores de Boca que cerraron la presentación con una pelea descomunal.

En el juego, Boca se plantó bien porque con el regreso de Giunta ganó solidez en el mediocampo y Pico rindió mucho más que en su país. Y con el gol a favor podía "trabajar" más tranquilo. Los 45' iniciales se consumieron con más nervios que realidades para Colo Colo. Después, un partido para vivirlo de pie. Batistuta se perdió el gol en un arranque lejano y en dos minutos Colo Colo encontró los suyos con la jugada de Barticciotto y el toque de Martínez y luego en el desborde de Yáñez que liquidó el mismo Barticciotto.

Cuando parecía que el sueño estaba a la mano, Latorre puso la cabeza en el descuento. A empezar de nuevo, con el grito que se ahoga en tiros de Margas y Pizarro que se desvían levemente. Y al cabo, la alegría que se desata con el gol de Martínez al culminar una gran combinación con Yáñez.

Los argentinos "ven fuera de juego en la legítima jugada, vienen las reclamaciones, los golpes contra los reporteros gráficos, la batalla global y los minutos que se juegan después según los dictados del juez Marsiglia. Por todo eso, para Boca el asunto siguió en los tribunales. Pero el 3-1 ya no se movía más y Colo Colo miraba a la final

IGOR OCHOA

PERALTA

UN PAR DE FINTAS AL MUNDO

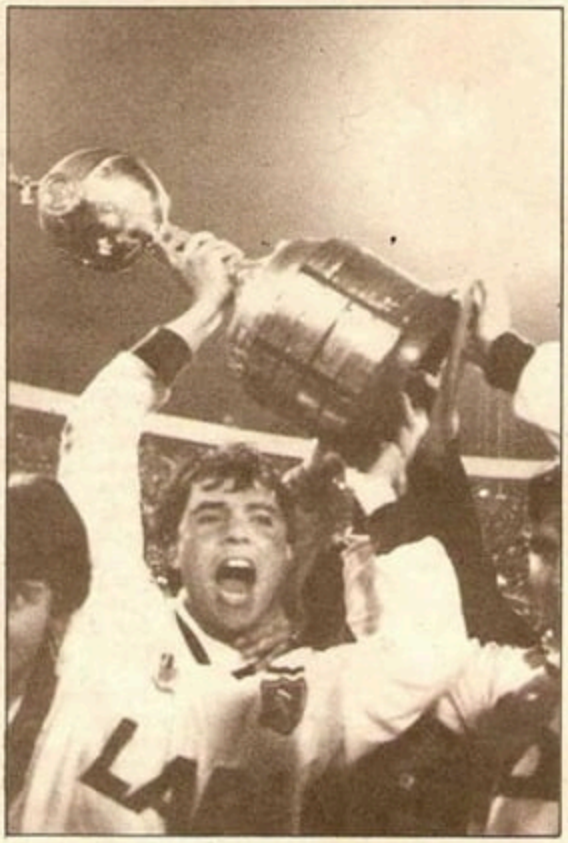
Que la vida tiene recodos, y que no siempre lleva el rumbo que uno le ha diseñado, es una realidad que Juan Carlos Peralta, casaquilla 13 de Colo Colo, con sus juveniles 23 años ya conoce. Por ello, quizás, se le vislumbra como a un hombre.

Es que desde pequeño comenzó a hacerle fintas a la vida, cuando soñaba con subirse a un ring y seguir el camino del deporte elegido por su padre, Juan, manager de boxeo y directivo de púgiles tan conocidos como Cardenio Ulloa y Martín Vargas.

"Desde muy niño, recuerda Juan Carlos, mi papá me llevaba al gimnasio y en las grandes peleas yo estaba, siempre en el rincón, alentando y gritando. Entonces, la lógica era subir a un ring, pero fue mi propio padre el que me hizo desistir, por las consecuencias que provoca el boxeo".

Sin embargo, el pequeño Juan Carlos insistió y cuando recién se empinaba en los 11 años se puso los guantes con el hijo de Guillermo Pulgar... y lo lanzó fuera del cuadrilátero. "Le di un combo seco, sin ninguna técnica, como esas peleas de barrio. Fue la primera y única vez que intenté boxear".

Y de ahí al fútbol. Papá Juan canalizó el interés deportivo de su hijo a través del fútbol y lo llevó a la Escuela de Colo Colo.



"En 1979 entró al club y sólo en una temporada, en 1988, estuve fuera, en Colchagua. He aprendido mucho, tengo muy buenos compañeros y mejores amigos y ahora cumplí el sueño, estar en una final de la Copa Libertadores. Eso, y mucho más, me ha dado Colo Colo y a veces me pregunto ¿Será cierto...?".

Pero su amistad con el fútbol nació mucho antes, cuando pichangueaba en su barrio de San Miguel, allá en el pasaje Chayaihue. De allí al club Flamengo y al campeonato de Los Seis, en el estadio del Juventud Atacama, defendiendo los colores de Residencial La Pichanga.

Yo tenía mis ídolos —rememora—. Admiraba a Leonel Herrera, hombre especial para la marca, y a Lizardo Garrido, por su excelente técnica. Jamás me imaginé que con el tiempo jugaría con él".

Es que en esa época la vida era sólo un juego. "Era más malo yo", dice, cuando retorna al pasado y recuerda a su pandilla tocando timbres o sacando nísperos de la casa vecina y, entremedio, el liceo 101 y la Escuela de Fútbol, con sus horarios y exigencias. "Fue fuerte —afirma—. En el '82 me quise retirar y otra vez

FICHA TECNICA

Nombre: Juan Carlos Peralta.
Puesto: Volante de contención o stopper.
Fecha de nacimiento: 04-02-1968
Peso: 70 kilos. **Estatura:** 1,76 m.
Características: Siempre está listo en la emergencia y para cubrir la plaza de tercer stopper o volante de contención. Fiero en la marca, a veces violento, tiene problemas de entrega.

A los 11 años se puso los guantes, y siguiendo los pasos de su padre, se subió a un ring. Muy pronto comprendió que se sentía mejor en las canchas de fútbol.

fue mi papá el que me aconsejó y aquí estoy, feliz."

Es por eso, tal vez, que Peralta trasunta una madurez ajena a su popularidad y a su juventud. Si ni siquiera pololea, porque asegura que aún no le ha llegado el amor. Tampoco se ha comprado auto. Dice que lo hará después. Por ahora ahorra dinero para conjugar su profesión de contador con los negocios, ya que está convencido de aquello que algunos comentan: el fútbol no dura toda la vida.

Y en este pensamiento se amalgaman todos los elementos que conforman al Juan Carlos de hoy: su apego a la soledad, que lo mantiene horas en su pieza sin más compañía que la voz de Whitney Houston; su admiración por su madre, a quien considera la mujer más bonita del mundo "porque me ha dado todo, ternura, amor y apoyo"; su cariño por la familia y por el barrio, que lo lleva a asegurar que si nació ahí va a morir ahí; su juventud, que le permite adelantar que si mañana tiene un tropiezo se volvería a parar, solo y bien rápido, sin más ayuda que él mismo; y su sensibilidad, que le hace llorar frente a la pobreza y enternecerse ante una pareja de abuelitos tomados de la mano.

FLOR AYALA PIZARRO

0-0 CON OLIMPIA

MAYO 29 MIERCOLES

Mirko Jozic volvió de Asunción, donde estuvo espiando a Olimpia, y se encontró con la polémica que desató la publicación del informe referil del brasileño Renato Marsiglia, quien dirigió el partido entre Colo Colo y Boca Juniors del Monumental.

Entre las reflexiones del yugoslavo, sobresalió una: El campeón paraguayo se cansa en el segundo tiempo. Pero había tenido poco desgaste, pues llegó a la final con seis partidos menos que Colo Colo, los de la primera fase. En la segunda y tercera no se movió de Paraguay, ya que enfrentó a sus compatriotas de Atlético Colegiales y Cerro Porteño.

En la semifinal, empató sin goles con Nacional de Medellín en Venezuela y lo venció por la cuenta mínima en Asunción en el partido que vio Jozic.

A Colo Colo le penaban las ausencias de Raúl Ormeño, Ricardo Dabrowski y Patricio Yáñez. Los dos primeros acompañaron al técnico yugoslavo tras las rejas del Defensores del Chaco, desde donde debió ver el encuentro a raíz de la sanción que le impuso la Confederación Sudamericana de Fútbol.

El 'Pato', también castigado, pero además lesionado, se quedó en Santiago y sólo vio por televisión esos primeros minutos agobiantes de la noche del 29 de mayo, cuando Olimpia encerró a Colo Colo en su sector, y el repunte de más tarde, liderado por Lizardo Garrido, desde el fondo, y Rubén Martínez, arriba. También vio la expulsión de este último luego de agresiones mutuas con el zaguero Virginio Cáceres, de Olimpia.

Salvo ese incidente, el resto fue perfecto. El partido, el público, el árbitro, los jugadores, todo se juntó para un excelente espectáculo. Y el empate a cero dejó a Colo Colo tocando la Copa.

GUSTAVO ORTIZ

PEREZ

UN SUEÑO HECHO REALIDAD

Pequeño, moreno, con el pelo lacio, es un muchacho típico de pueblo. Pero, con una gran diferencia: su habilidad con el balón lo sacó del anonimato desde muy joven, dándole fama y tranquilidad económica.

Eso sí, Luis Pérez, el "Chico" Pérez como todos lo conocen, ha tenido que desgastarse en muchos días de lucha y sacrificio, desde los tiempos lejanos de su debut a los 17 años en su Magallanes natal, para surgir y no dejarse arrastrar por la oscuridad que, en algunos pasajes, ha acechado a su carrera. Como cuando en Universidad Católica, luego de ser dejado de lado por el técnico de turno, se convirtió en un hombre para todo uso: marcador de punta, volante y también delantero. Y pese a que siempre cumplió, a inicio de la presente temporada partió a Colo Colo, tras vestir por seis años la casaquilla de los cruzados, y también la roja de la selección nacional. A ojos de Mirko Jozic, un buen elemento polifuncional.

Y así ha estado, entrando y saliendo, presto a reemplazar al compañero suspendido o lesionado. Como hasta el miércoles, en la antesala de la finalísima de Copa Libertadores, donde su nombre saltó al tapete para ocupar el puesto de los atacantes ausentes.

No esconde que le hubiese gustado tener tan linda oportunidad de otra manera, quizás con más respaldo en su capacidad y no obligada por emergencias. Lo dice suavemente, sin meter bulla, propio de su introvertida personalidad, la que sólo se desborda con sus íntimos.

"Estar en una final es algo muy motivante, pero lamento tan sólo las ausencias que me permitieron ser considerado... Bueno, Dios lo quiso así y a él le agradezco lo que soñé tantas veces".

¿TECNICO? ¡NO!

El mundo familiar de Luis Pérez es pequeño, como su persona, pero grande en afectos y calidez. Con su esposa Marietta Barrales, todos sus afanes y desvelos van para enriquecer las vivencias de su hijita Marietta Denise. "Ellas son mi felicidad, además de la dicha de tener a mis padres vivos".

Es un hombre de gustos simples para llenar esas pocas horas libres que le quedan entre partidos, entrenamientos, viajes y concentraciones. Escucha música, lee y ve videos, algunos con escenas familiares, entre otros pasatiempos. A los horóscopos los mira de pasada: poco le interesa que su signo sea Aries. "Los leo pero no les creo mucho porque casi nunca coinciden, aunque no entiendo mucho de esas cosas. Sólo sé que cada cual tiene un destino y hay

FICHA TECNICA

Nombre: Luis Pérez.
Puesto: Volante de creación.
Fecha de nacimiento: 17-04-1965
Peso: 69 kilos. **Estatura:** 1,68 m.
Características: Buen dominio del balón y habilidad en su manejo. Tiene sentido de conjunto y en el toque corto asociado, es muy efectivo. Por estatura, tiene problemas en el juego aéreo.

Mirko Jozic apeló al pequeño y polifuncional jugador para suplir ausencias importantes. El, como, tantas veces, agradeció a Dios y aceptó el desafío. "Y cómo no, si soñé tantas veces con estar en una final".

que luchar para que sea lo mejor posible".

Hogareño, sus platos favoritos son los tallarines y las lentejas, preparados por la mano experta de su mujer.

Agradecido de Dios —a quien se encomienda antes de cada partido—, y del apoyo de su familia, Luis Pérez está seguro de algo: no será director técnico, como tantos otros futbolistas.

"Estoy tratando de ahorrar lo más posible para dedicarme después a una actividad alejada del fútbol. Lo mío es jugar a la pelota y no tengo vocación de entrenador ni de preparador físico. Sí seguiré metido en la cancha aunque sea en el barrio...".

Y ese futuro lo mira con tranquilidad. No ha logrado todavía salir al extranjero (motivo de jugosos contratos para un futbolista), pero ha sido cuidadoso con sus ganancias. "Aunque no me he consolidado totalmente, tengo un buen pasar con mi familia".

Luis Pérez, un hombre que quiere ver siempre a un Chile triunfador en el deporte, pero también como nación. "Ojalá que algún día se erradique la pobreza, porque no hay nada más triste que ver a un niño con hambre".

Chico de porte, grande de humanidad. Polifuncional en la cancha y en sus sentimientos. Merecía una final.

RAMON REYES A.

ANONIMOS DE LA GLORIA

Como anónimos personajes de esta historia, los integrantes del cuerpo técnico de Mirko Jozic siempre estuvieron detrás, en los momentos felices y en los amargos.

Eddio Inostroza fue, casi siempre, el 'espía' de los rivales. Sus apuntes, escritos a la rápida en cualquier hoja, fueron la base sobre la cual el yugoslavo armó cada estrategia, cada partido.

Marcelo Oyarzún preparó la 'máquina'. La ajustó, la aceitó y le dio la fuerza necesaria. Vehemente, implantó una mística de victoria que la frialdad de Jozic transformó en resultados.

Carlos Velásquez, eterno y anecdótico auxiliar médico, fue el que siempre los tuvo a punto para entrenar. Los vendajes, masajes y cuidados varios, alimentaron las fibras musculares de quienes obtuvieron, en el césped, la gloria.

El doctor Carlos Barrera fue a todas. Estuvo en Ecuador, en Perú, en Uruguay, en Buenos Aires y en Asunción, velando siempre porque ninguna de las lesiones fuera más grave. Alvaro Reyes culminaba la faena en Santiago con el diagnóstico preciso y el tratamiento adecuado.

Joaquín Toro, el kinesiólogo, les dio los primeros auxilios. A Barticciotto, cuando se luxó el hombro. A Dabrowski, cuando se contracturó en La Bombonera. A Garrido, cada vez que denunció molestias. Masajes y tratamiento de emergencia son su especialidad. Aparte del buen humor.

Hernán Romero, el utilero, veló porque cada jugador tuviera todos sus instrumentos siempre listos. Desde el planchado de las camisetas, hasta el lustrado del zapato. Nunca faltó nada.

A ellos se suma la infatigable labor de Víctor Herrera, el coordinador, siempre preocupado de pasajes, hospedajes y movilización, y Florencio Ceballos, armador de la cancha donde Colo Colo tocó el cielo.

ORMEÑO

EL CAUDILLO ENCLAUSTRADO

"Algo tengo que haber hecho de malo en la vida para no poder realizar mi mayor sueño como futbolista: jugar una final de Copa y ganar". Así resume su rabia, su frustración, su impotencia este hombre que el 21 de este mes cumple 33 años y ve esfumarse quizá la última posibilidad que le brinda su vida deportiva de tocar el cielo.

Y debe ser duro para Raúl Ormeño, el capitán y símbolo de este Colo Colo aguerrido, mirar los partidos decisivos desde fuera de la cancha. Un desgarro mal curado —quiso apresurar su recuperación y la herida volvió a abrirse— lo descartó para la presente campaña continental del campeón chileno.

Ormeño tiene dos vocaciones en su vida. La primera, religiosa. La segunda, el fútbol. De niño, le ponían su mejor traje y corbata para asistir, todos los domingos, de la mano de su padre, a la iglesia, allá en Temuco. Iba para sacerdote. Incluso alcanzó a realizar dos años de aspirantado en La Salle. Pero una tarde de 1967, cuando tenía apenas nueve años, Colo Colo nubló su mente. El futuro seminarista tuvo una revelación al ver a ese equipo tan dotado de historia jugar contra el ya desaparecido Green Cross en el estadio de Temuco. "Creo que por ahí sentí por primera vez la magia del fútbol", recuerda.

FICHA TECNICA

Nombre: Raúl Ormeño
Puesto: Volante de contención
Fecha de nacimiento: 21/06/1958
Peso: 71 kilos. **Estatura:** 1,76 mt.
Características: Vehemencia es lo que mejor describe al capitán de Colo Colo. A ello se agregan sus dotes de líder de grupo, infatigable perseguidor de rivales en el campo y fiereza en la marca.

Después vendría el traslado de toda la familia a Santiago y una decisión que cambiaría definitivamente su vida. En el verano de 1970, junto a un grupo de amigos, fue a probarse al Colo Colo. "Ahí cambió todo: me di cuenta de que el fútbol era lo más importante". Quedó. Nunca cambiaría esa camiseta blanca desde entonces. Había nacido un símbolo.

Al principio, dicen los expertos, era un jugador técnico, un inspirado; el sucesor, se decía, del mítico "Chamaco Valdés. Con los años y el afán de ganarse la titularidad, fue cambiando su función y su estilo, buscando adaptarse a las necesidades de los sucesivos entrenadores. Terminó por convertirse en el "destructor", el hombre duro del mediocampo, el de la fuerza, la garra que tanto entusiasma a la barra. "Mucha gente me dice que cambié para mal, porque pasé de crear a realizar el trabajo sucio. Pero yo me pregunto: ¿qué habría pasado si sigo haciendo lo de antes? Tal vez hoy estaría en tercera, más panzón o quizá ya no jugaría al fútbol", reflexiona.

De 60 kilos pasó a 72. Trabajó con pesas; subía y bajaba las escaleras de Pedreros. Lo suyo era el tesón, la fe del creyente. Se empezó a sentir él mismo. Ya no era el "sucesor" de

Se encaminaba a vestir hábitos negros cuando apareció una camiseta blanca que lo embrujó. Con ella quería recibir la Copa. Una lesión lo impidió.

Chamaco, ni de nadie. Muchos ojos comenzaron a fijarse en el número 8 de Colo Colo. Cuando Roberto Rojas, su gran amigo, abandonó el equipo, pasó a ser capitán.

De signo Géminis, sus dos personalidades son nítidas. En la cancha, es fiero, a veces descontrolado. Afuera, afable, buen amigo (aún defiende a Rojas por lo del Maracaná). Y sufridor. Tiene mala suerte Ormeño. En el Sudamericano Juvenil de 1977, se lesionó. En el otro Sudamericano, en 1979, jugó —como casi todos— con su edad adulterada y, al llegar a Santiago,estuvo preso por el famoso escándalo. Fue al Mundial de España y sufrió en la cancha el increíble error de Caszely en el penal. Y ahora, cuando más quería jugar, vuelve a quedar fuera.

Tenía unas ganas especiales Ormeño de jugar contra Olimpia. Cuenta que en su primera temporada en el fútbol profesional, cuando Colo Colo enfrentó a Santiago Morning, el delantero Luis Cubilla, el mismo que hoy entrena al equipo paraguayo, le bajó los pantalones en medio del partido. Fue un gesto que Ormeño no olvida. Ahora tendrá que acordarse de su vocación sacerdotal y perdonar. Quizá eso sea lo que le falta para quedar en paz con Dios y volver a la cancha.

LUIS ALBERTO LUENGO

VENCEDORES EN LA TRASTIENDA

Marcelo Ramírez

José Letelier

Leonardo Soto

Sergio Verdimare

Ellos también merecen ser considerados en esta campaña histórica del campeón chileno.

Los reservas, los suplentes del plantel albo, sudaron tanto o más que los titulares en sus puestos de trincheras, y por eso el mérito para incorporarse a esta galería de destacados.

Desde su anónima posición, los arqueros Marcelo Ramírez, José Letelier, los volantes Leonardo Soto, y Raul Castro, más los delanteros Sergio Verdimare y Sergio Salgado —jugó un partido y partió a defender a Antofagasta— están considerados en el instante del aplauso final.

Si no jugaron, fueron los aspirantes justos para apurar la preparación y afinar los errores de los titulares.

Si no brillaron, se transformaron en las piezas justas que necesitaba Mirko Jozic para mecanizar el juego de Colo Colo durante el fragor de la campaña.

Marcelo, José, Leonardo, Raúl, el argentino Verdimare, y hasta Sergio que ahora está en Antofagasta, se alzan como las figuras que tras una cortina, que tras el abanico de los parabienes para los luchadores en la arena, ya se quisiera todo preparador de equipos ganadores.

Tienen los méritos de sobra para ser abrazados hoy, tienen pergaminos suficientes para que desde hoy sean considerados por sus bonos de grandes jugadores que pertenecen a un gran equipo.

Ellos fueron los reservas, las fuerzas que Colo Colo acrisoló como fuente de energía para los momentos cruciales... Y hoy son parte de esas decenas de aristas que se aferran a un nudo mágico, triunfador como lo es el campeón chileno.

Bien por ellos, por su sudor, jugaron todos los partidos en la trastienda...

HERRERA
LA SANGRE Y LA ESPERANZA

Hay algo en la sangre de Herrera que no puede ser traicionado. Si su padre Leonel era muy joven cuando pisó el césped de River Plate y fijó los términos de un zaguero duro y legendario, él tiene una zurda elegida. La tarde que inauguraron el Estadio Monumental, gritó un gol al llegar a un centro de Carreño y vencer la valla de Peñarol.

Ahora, es la imagen que recorrió el mundo, estuvo ahí, veloz y certero para cerrar con el tercer gol, el definitivo. Y la historia tuvo cincuenta minutos, desde el momento que Mirkó Jozic lo mandó a la cancha para reemplazar a Mendoza.

Para sus 19 años aún con resabios adolescentes, fue una noche de sueño, de esas que tantas veces fabricó mientras su padre era protagonista directo de otras reales.

No fue fácil ni con tiempo para lucirse. Pero en su esfuerzo reveló al jugador que supo situarse en las exigencias de un partido clave en el que se jugaba el resultado y la historia.

Herrera fue un digno finalista hasta el minuto 85 cuando pasó a la cumbre de la emoción. El pelotazo de Pizarro se juntó con el arranque de Barticciotto y la pausa de éste para esperar un acompañante, fue vital. Ahí apareció raudo, con el gol en los ojos, la figura morena de Herrera:

"Me cuesta describir el gol, pero en la emoción me acordé de mi padre, de lo triste que quedó el '73 cuando se perdió tan injustamente esa final... Estoy tan feliz porque cumplí con las indicaciones de Mirko y no arrugué".

El camino para Herrera, que algunas veces actúa en la serie juvenil en Quillín, es ancho y propio. El fútbol seguramente le reserva muchos momentos de alegría, pero lo de anoche da para un tomo aparte".

Fue el más joven de la final y entró con la responsabilidad de poner razón y fue cuando ya los otros estaban lanzados a la lucha.

Probablemente en el futuro haga partidos mejores y llene más los ojos con su juego. Difícilmente conmueva como en esta gesta del Monumental, en la hora del desahogo final cuando llegó ahí nomás, al borde del área chica para empujarla a la red con su toque predestinado.

TODO CHILE C

Bailes populares, concentraciones espontáneas y "chipe libre" hasta la amanecida caracterizaron los festejos en regiones.

"Colo Colo está en la sangre... se grita, se llora, y se ríe y festeja porque representa lo que más queremos", y ese pensamiento se adueñó del corazón del país a instancias de lograr el trofeo continental por parte de los albos ante Olimpia.

Desde Arica bajó el murmullo, que encontró eco en Antofagasta; se empina hacia Calama, se desliza por Copiapó hasta afincarse en Valparaíso, para retomar su vuelo a gritos desde la Región Metropolitana, pasando por Rancagua, Graneros, enfilando hacia Talca; de rebote a Concepción, apuntando hacia Osorno, golpeando fuerte en Puerto Montt, para enronquecer en Punta Arenas... ¡¡Colo Colo es Chile!! y la fiesta esperó al país que se anudó en esa manta blanca que lo cubre, con una efigie india, araucana...

Porque Colo Colo es pueblo...

Y la esperanza alba se aferró al país que rasguña al Pacífico.

En Arica la identificación es total. En plena frontera, reina el "Colo Colo Muñoz" en el ambiente amateur, que lleva el apellido de quien tanta gloria dio al equipo popular: Manuel Muñoz, hoy afincado en esas tierras, como un comerciante más, mantiene latente el sentir de los ariqueños por el Cacique.

CALAMA

(Alberto Ramos)

El sentir de los mineros todavía late por Colo Colo. A pesar que Cobreloa ganó adeptos por sus campañas coperas, igual la tienda alba tiene seguidores en las alturas de El Loa.

ANTOFAGASTA

(Rigoberto Vega)

En la capital de la Segunda Región el carnaval está preparado. Los permisos en las fábricas, negocios, supermercados ya están solicitados: Antofagasta sí se durmió a las 20:30 cuando Colo Colo enfrentó a Olimpia... Después, la fiesta, el carnaval se apropió de las calles antofagastinas, donde los banquetes ya se iniciaron.

...N COLO COLO

—*Lo que dice el himno, de "Arica a Magallanes", se hizo realidad. El ambiente, que ya estaba cargado de optimismo, tuvo su final esperado. Y cualquier vehículo sirvió para la ocasión.*

COPIAPO

(Eduardo Alegría)

Todos los vehículos en esta ciudad ondean el emblema de Colò Colo, y los bailes ya están anunciados, hasta que "las velas no ardan". Copiapó, Vallenar, El Salvador, prepararon sus carnavales populares en el instante de vivir la fiesta que "tuvo chipe libre" hasta el otro día.

LA SERENA

(Eliseo Barbosa)

La calma serenense no durará mucho. El colocolino también está arraigado en la Cuarta Región, y se aprontó a celebrar el título porque esta noche "representa a Chile", dijeron nuestros entrevistados.

VALPARAISO

(Alvaro Inostroza)

En el puerto están divididos. Los wanderinos son duros en el instante de inclinar su favoritismo por un club que no tenga el color verde. Pero "Colo Colo tuvo todas las de ganar. Al Olimpia se le accidentó el goleador, y esa sí que es suerte" coincidieron los porteños que estuvieron "pegados" al televisor cuando los albos se jugaron la última chance...

RANCAGUA

(Flor Vásquez)

Con el Colo Colo hasta morir, dicen en la Sexta Región, y especialmente en Graneros, donde vive el "negro" Mendoza, figura de los albos. En la zona, el corazón del hincha popular, de los sectores más modestos, vibra por la entidad del

Los que debieron quedarse en el trabajo pallaron su ansiedad ante el televisor. La inquietud del comienzo dio paso a la felicidad.

cacique. Y así como las ilusiones de todos junto a los colocolinos, también están los sueños de miles de niños granerinos que desean ser como Gabriel Mendoza, actual ídolo.

TALCA

(Elizabeth Berríos)

Las damas no están ausentes en este sentir nacional. Luzmila Poblete, secretaria del Ministerio de Obras Públicas; Cristina Toledo, de VTR, y la secretaria Blanca Vilches, coincidieron que está en juego la casaquilla nacional. "Colo Colo en este momento es el equipo de todos, y por ellos salimos a gritar".

OCTAVA REGION

(Exequiel Ramírez)

Concepción, Talcahuano, Lota, Penco, todos reunieron sus colores futbolísticos para dar fuerzas "sicológicas" a los albos.

Para los penquistas en general, este Colo Colo es diferente a aquel del '73, pero con Yáñez incluido. Según los fanáticos de la zona, Colo Colo está en el lugar que le corresponde por méritos de Jozic y de sus jugadores. "Hay veces que lo ayudan para mantenerlo en el primer lugar" dijo Carlos Bustamante, "pero esta no es la ocasión. Están por sus méritos" argumentó el matrimonio Roa — González, de Villa San Pedro.

TEMUCO

(Alex Flores)

En la Novena Región señalan que Colo Colo es más que un equipo. Colo Colo está en la sangre, en franca alusión al araucano que distingue al equipo más popular de Chile. Su arrastre, netamente popular, supera al que intenta Deportes Temuco. Colo Colo vive en el corazón de la Araucanía "por siempre", dicen los trabajadores de los aserraderos, de la tierra.

VALDIVIA

(Adolfo Pineda)

El Calle Calle fue testigo de la fiesta, anunciaron en esta zona.

"Se acabó el mito", gritaron los hinchas que reservaron su lugar en los cafés y locales donde grandes pantallas fueron instaladas para observar el choque entre chilenos y paraguayos.

En Valparaíso los wanderinos también se sumaron al carnaval. El desahogo popular bajó de los cerros al centro y se quedó...

Para los copiapinos fue una fiesta propia con Colo Colo en el corazón. La alegría se desbordó por las calles nortinas.

COIHAIQUE

(Valentín Alvarez)

Enrique Vidal y Pedro Chávez, fundadores de la filial colocolina, aseguraron que el apoyo de la zona austral es incondicional. Todos querían que los dirigidos de Mirko Jozic alcanzaran su altura continental. Todos esperaron que Colo Colo saliera con una victoria del Monumental, terreno donde los albos son "casi invencibles".

PUNTA ARENAS

(Alex Flores)

Servicios extras en cafeterías y restaurantes, con pantallas gigantes, anunciaron la transmisión del partido para todos los puntarenenses. Nadie quería que le sucediera lo que pasó con Cobreloa, cuando el club nortino estuvo a un minuto de la gloria. Esta vez, todos confiaron en la campaña y en el juego de los albos, que "debían terminar con la historia".

PUERTO MONTT

(Mario Tapia)

Los Muermos, Paraguay Grande, Paraguay Chico, Maullín, Llanquihue, Puerto Varas, Isla Grande, Chiloé, todos vibran con la divisa blanca. Después de quedar al margen de las transmisiones en la campaña inicial de los albos —se resignaron a escuchar los pormenores por radio— los hinchas por fin tuvieron acceso a la finalísima para observar en acción a las figuras que se transformaron en estrellas.

HACE 29 AÑOS

COMO ANTENOCHE

También se lloró, se cantó, se gritó, se bailó; en fin, una borrachera de alegría.

Santiago se apretó anoche como una sola garganta emocionada para gritar Ceachel... Chi. Eleé Le. Chi... Chi... Chi... Le... Le... Le... ¡Viva Chile...! Eran cuadras y cuadras de gente eufórica, feliz, con la alegría retratada en la cara. Camiones repletos y automóviles atestados, banderas chilenas desplegadas, antorchas encendidas que llenaron toda Ahumada .

De esto hace casi exactamente 29 años. Así empezaba la crónica con que el diario LA NACION del 11 de junio de 1962 daba cuenta del triunfo de Chile sobre la Unión Soviética por 2 goles contra 1 y la posterior euforia que sacudió al país entero.

Leonel Sánchez y Eladio Rojas habían dado el triunfo a la selección nacional clasificándola para las semifinales del Mundial. El partido se había desarrollado en Arica y terminado cerca de las 16 horas. Desde ese instante todas las ventanas se abrieron y los chilenos gritaron ¡ganamos! ¡ganamos! para luego salir a las calles y al compás de Germán Casas y Los Ramblers cantar y bailar "El rock del Mundial" hasta bien entrada la madrugada.

Las mujeres se tiraban a la pileta de la Plaza de Armas y se bailaba en los techos de automóviles, camiones y microbuses. Desde las pampas nortinas hasta las praderas australes, los chilenos se unieron en un solo sentimiento, hermanados tras el fútbol.

Luis Eyzaguirre, el "Fifo" Eyzaguirre, había llorado como niño sobre los hombros de los hinchas; Eladio y Leonel eran los ídolos de ese instante.

Como antenoche ¿cierto? Quizás con muchas otras caras, con rostros más curtidos por el paso de los años, pero con corazones similares, que laten fuertemente; con gargantas que se aprietan y con ojos que pican fuerte.

Fueron otros los protagonistas, otras las grandes figuras, pero también lloraron, también fueron paseados sobre los hombros y también provocaron el delirio.

De eso hace 29 años, pero casi igual que antenoche.

Total es lo mismo.

Colo Colo es Chile.

El legendario Yashin sólo mira colarse la pelota en la red. Leonel Sánchez, con un impecable tiro libre, abría el camino de la victoria y provocaba el delirio de los chilenos. Era el 10 de junio de 1962, hace 29 años.

¡LO DIJIMOS DESDE EL INICIO: COLO COLO CAMPEÓN DE LA LIBERTADORES¡

(Comprobado en ediciones anteriores Triunfo)

POR LA PRESENTACION DEL AVISO 10% DESCUENTO

SOMOS EL NUMERO 1

"Deportes Player sabe de Deporte"
Pronto en Copa América estaremos con la selección chilena.

DEPORTES PLAYER B

LA CALIDAD QUE SE IMPONE PARA EL DEPORTE PROFESIONAL Y AMATEUR

DIAGONAL CERVANTES 639 ☎ 392033 SANTIAGO

Esto no ocurrió hace 29 años. Fue antenoche, con la irreverencia de la juventud actual y la complicidad, quizás, de Barros Arana.

LOS ABRAZOS DE LA TAQUILLA

Nadie se negó a la opinión. Aunque parezca exagerado decirlo, la taquilla política le hizo honor a su nombre y no paró de expresar sus opiniones frente a libretas y grabadoras.

Uno tras otro, los parlamentarios y presidentes de partidos ubicados en la tribuna más alta del Monumental se "soltaron" para, sin distingos de banderías, celebrar la obtención del máximo trofeo subcontinental. Y al decir banderías, también debe incluirse el favoritismo deportivo porque, extraña paradoja, la mayoría de los conspicuos presentes eran hinchas de las Universidades.

Uno que no es parlamentario, pero sí alcalde (de Viña del Mar) es Juan Luis Trejos. Se le vio afónico gritando por Colo Colo, incluido el "leit motiv" del "all right". Eso, a pesar de que es hincha y ex dirigente de San Luis de Quillota.

—Soy hombre de fútbol y realmente me alegro de todo lo que ha sucedido —explicó Trejos—. Esto es realmente bueno para todos, porque con el triunfo de Colo Colo se rompe un pasado de derrotas.

El diputado Jaime Estévez (PPD) no podía ocultar su satisfacción. Seguidor acérrimo de Universidad Católica, dijo que "fue un triunfo notable, inobjetable. El pueblo de Chile necesitaba una victoria como ésta. Y todo fue conseguido con calidad y con un desplante sicológico desconocido. Estamos frente a un equipo totalmente maduro, que no se dejó dominar por los nervios y supo sacar adelante no sólo un resultado, sino que conseguir un marcador casi inédito en una final".

Estévez, en todo caso, dejó asomar la franja celeste en el pecho para señalar que "en todo caso debo consignar que Luis Pérez, quien bajó desde San Carlos hizo dos golazos notables, con pases de Espinoza y el gran despliegue de Eduardo Vilches en la zona media".

Con él también coincidió el presidente de Renovación Nacional, Andrés Allamand. Para el joven dirigente "Luis Pérez, hombre de la UC, hizo todo para que Colo Colo se quedara con la Copa. Hablando en serio puedo decirles que felicito a todos los seguidores de Colo Colo, a sus dirigentes, a su cuerpo técnico y jugadores, por el notable éxito de esta noche".

Anselmo Sule, el "experimentado senador", también se sumó al entusiasmo colectivo (aparte de ser albo toda la vida), explicando que "ha sido un éxito que une al pueblo chileno, que además se merece el máximo respeto por su inagotable aliento y correcto comportamiento en un partido de muchos nervios. Pienso que todo el país debe estar feliz".

El ministro del Interior, Enrique Krauss (quien ya le había seguido la pista al cacique hasta Asunción), no podía ocultar su felicidad: "Ha sido realmente emocionante. Colo Colo se lo merece y el pueblo de Chile también".

Y así, suma y sigue. Toda una interminable lista de sonrisas: el ministro de Economía e hincha azul Carlos Ominami; los diputados Rodolfo Seguel, Juan Antonio Coloma, Carlos Montes, Jorge Pizarro, María Angélica Cristi, Cristián Leay, Juan Carlos Latorre, Pablo Longueira, Andrés Chadwick; los senadores (perdón por el protocolo) Jaime Gazmuri y Ricardo Navarrete, y el presidente de la UDI, Julio Dittborn.

MENDOZA, EL MÁR

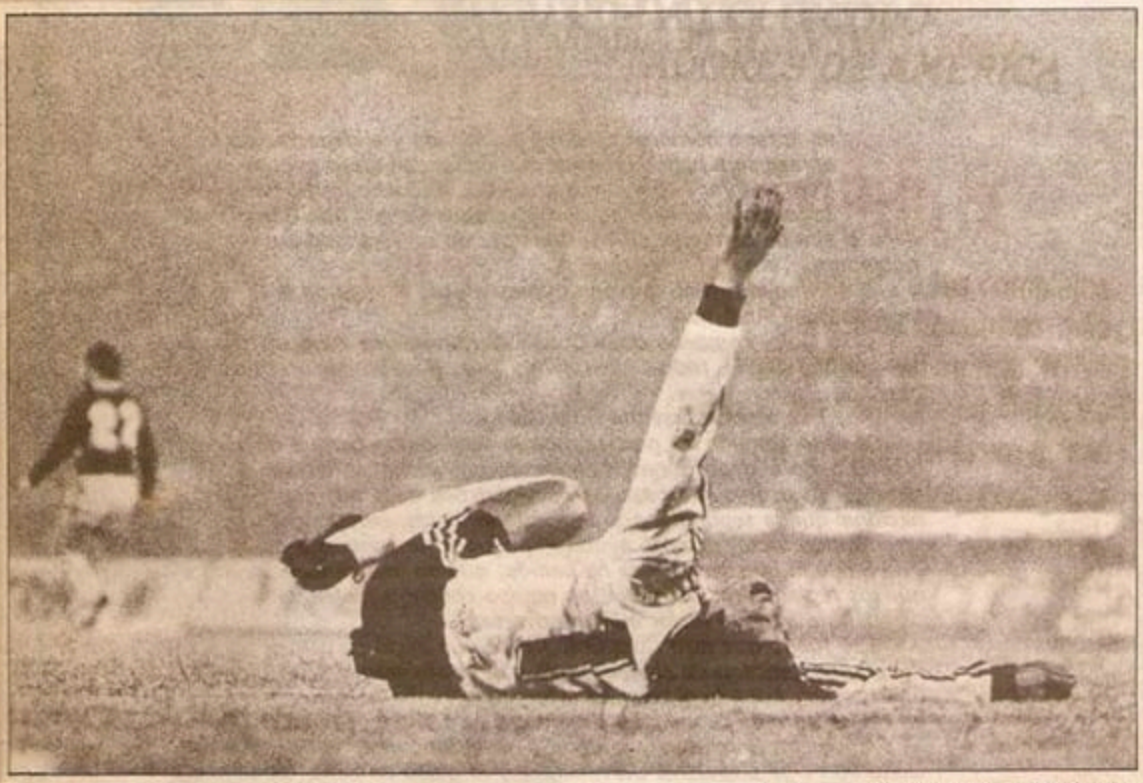
INSIGNIAS CHILE

ESTANDARTES, BANDERAS, BANDERINES, INSIGNIAS IMPRESAS, BORDADAS, METÁLICAS. BUZOS CON LOGOTIPO ESPECIALES, CALCOMANÍAS Y LLAVEROS

VISÍTENOS EN LORD COCHRANE 295 STGO.
LLÁMENOS AL FONO 6964937 - 10 A 19 HRS.

El Triunfo

TIR DE LA CRUZADA



El calvario de Gabriel Mendoza se inició en el minuto 37 del partido. El volante colocolino chocó con Suárez a la entrada del área sur, cayó mal y se luxó el codo derecho. Hasta allí llegó la participación del 'Coca' en la final de la Copa Libertadores.

Un vehículo del servicio de ambulancias Bremen, patente FJ 1520, lo condujo en compañía de su esposa, Bernarda, y del kinesiólogo Joaquín Toro a la Clínica Santa María. Allí el doctor Mario Reyes ordenó las radiografías de rigor y confirmó la magnitud de la lesión.

El tercer gol albo lo escuchó por radio. Y cuando ya no quedaba nada, casi con timidez, postrado, suplicó: "Quiero estar con mis compañeros". A las 23:10, Mendoza, el mártir de la cruzada estaba en el Monumental, siendo uno más del festejo del pueblo.

LA ULTIMA LINEA

EL EQUIPO QUE SUPO SER CAMPEÓN

Veo llorar a hombres curtidos por la vida y el deporte. Veo abrazarse a parlamentarios que defienden ideas contrapuestas. Veo celebrar al gerente y al obrero. Escucho las bocinas, sonando al unísono, de un Mercedes Benz y una Citroneta. Me llega el aire de banderas enarboladas por un universitario y una pobladora.

Y adivino el festejo que se prolonga desde la línea de la Concordia hasta la Base Antártica.

Colo Colo, campeón de la Copa Libertadores de América. Y aunque sea por una noche, todo Chile unido y feliz. Regado por un bálsamo de paz.

Hay que agradecérselo a Colo Colo.

Y darle también las gracias porque derribó una barrera que le hacía mucho daño al deporte nacional. Desde hoy ya no se hablará de triunfos morales o derrotas honrosas. La característica de la historia del fútbol nacional queda sepultada por una victoria limpia, categórica, inobjetable.

Ningún factor externo ayudó ni perjudicó la conquista de la Copa.

Bastó lo que siempre se ha pedido: que en una cancha, sujeto a lo que los reglamentos permiten, un equipo chileno simplemente demostrara que era mejor que su adversario.

Eso fue lo que hizo Colo Colo desde que inició su camino hacia el título sudamericano de clubes desde que se abrieron los fuegos en Concepción, cuando el calor de febrero calentaba nuestro suelo. Empató en Collao con los penquistas y lo venció en Santiago. Empató en Guayaquil con Barcelona y lo derrotó en el Monumental. Empató en Quito con Liga Deportiva Universitaria y lo goleó en casa. Igualó con Universitario en Lima y le ganó en Pedreros. Destrozó a Nacional en Santiago y perdió por poco en Montevideo. Cayó ante Boca Juniors en La Bombonera y el desquite fue amplio en nuestra capital. Compartió puntos con Olimpia en Asunción y ahora lo abruma en la revancha.

Con distintos hombres en su alineación, mantuvo un estilo. Frente a rivales de distinta alcurnia, hizo pesar su contundencia.

Se sobrepuso a lesiones y castigos. Soportó golpes y se mantuvo enhiesto en recintos con fama de inexpugnables.

Tenía un lugar Colo Colo en la historia del fútbol chileno.

Con esto se ganó otro —muy destacado— en el fútbol de Sudamérica.

Y va encaminado a la órbita mundial, porque el próximo paso —frente al Estrella Roja de Yugoslavia— es la Copa Intercontinental.

Ahora sí —y para siempre— Colo Colo es el equipo que ha sabido ser campeón.

JULIO SALVIAT

New Crazy — Santiago

Oba-Oba — Rio de Janeiro

Lido — París

Las Vegas — E.E.U.U.

Tropicana — La Habana

NEW CRAZY SALUDA A COLO-COLO CAMPEÓN DE COPA LIBERTADORES DE AMÉRICA

Bancard VISA

DINERS CLUB INTERNATIONAL

AMERICAN EXPRESS

A nivel de los complejos turísticos nocturnos más importantes del mundo, NEW CRAZY, en Santiago de Chile, es el único Night Club que lo hará sentirse realmente a su nivel.

Nadie más que usted podrá comprobar las delicias que ofrece el otro lado de la noche.

De Lunes a Sábado
Desde las 22:00 P.M.
En Santiago el Número Uno.
In Santiago, Number One.

INTERNATIONAL NEW CRAZY CLUB

PROVIDENCIA 1100 TORRES DE TAJAMAR SUBTERRANEO FONO 2235811